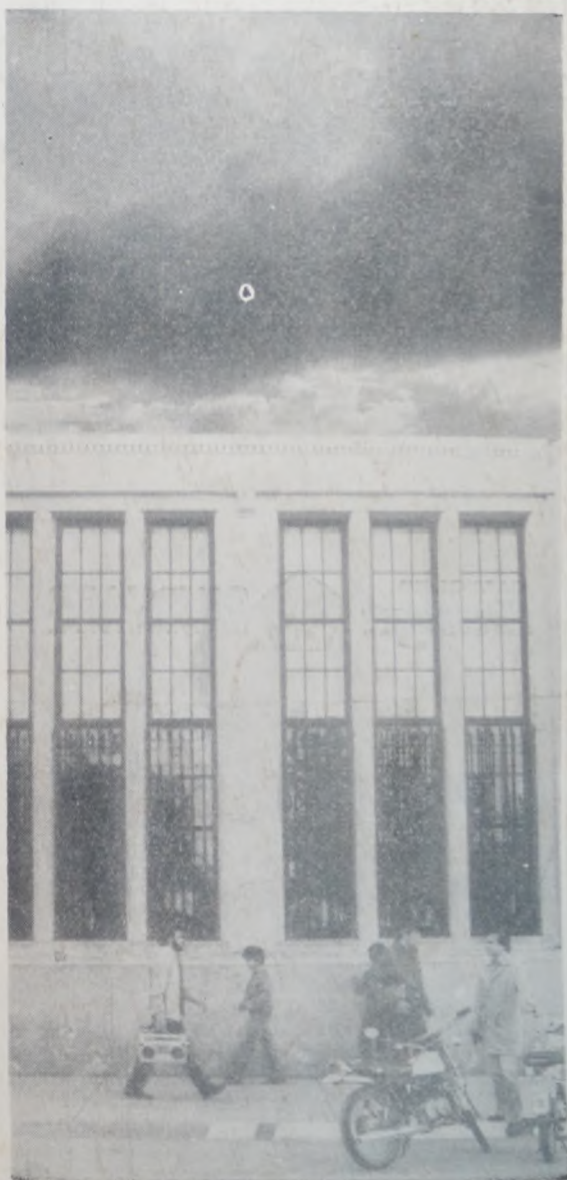


24176

# LA PLAZA

Carta abierta.  
 El petróleo verde  
 Semanas convergentes.  
 Aparicio Saravia.  
 ¿Hacia dónde mira la ciencia?  
 Getulio Vargas.  
 ¿Donde está Dios?  
 Thomas Mann.  
 Vilariño.



AbriL  
 1980  
 2476  
 Neg 6

**Q**uintanar S.a.

**Representante en Uruguay**

CAMIONES  
**Dodge**



**CHRYSLER**  
INTERNATIONAL

**CITROËN**

**Cerro Largo 1230**

# Y AHORA, SEGUIR MAS QUE NADA

Este es nuestro sexto número sin interrupciones —asi de simple pero emocionadamente dicho— y nos estremece pensar que decíamos ayer en el primer editorial, “por hoy, comenzar” y hemos recorrido un andar.

El inmortal Cervantes —y recurrimos otra vez a él— nos enseña que “cada cual se fabrica su destino” y nosotros lo imaginamos y lo diseñamos, ilusionados y con confianza, en aquella primera ocasión.

Y hacemos, sin detenernos para nada, un brevísimo balance buscando encontrar si lo que prometimos o nos prometimos lo cumplimos o, por el contrario, si lo que ofrecimos o nos ofrecimos no lo supimos cumplir; y hacemos el balance, seguros, ante todo, de que no hay nada más difícil que renunciar al dictamen propio, a nuestro propio examen de conciencia, por una elemental razón de humildad y llegar —y cuánto, reconocemos desde ya, nos hará falta— a perfeccionar nuestro propósito.

Partiendo del hecho cierto de que no prometimos ni ofrecimos mucho, estamos satisfechos de haber alcanzado “lo poco”. Sin falsa modestia. Sólo porque estamos sinceramente convencidos, con humildad y con la pura esperanza, de ser algo más.

Decíamos entonces, y lo repetimos para refrescar nuestra memoria y la de nuestros lectores, que perteneciendo a un grupo debíamos adoptar en cultura sus valores e ideas y el hombre, que no inventa atributos, lo recibe de la educación y de la instrucción prontos para ser utilizados.

Creemos —y no hablamos, ¡por favor! de éxitos ni de brillantez— haber cumplido con una tarea educativa y de instrucción acorde a la altura intelectual del medio al cual pertenecemos. Las Piedras, a quién tanto agradecemos, ha respaldado nuestro esfuerzo y nuestra intención aún en la discrepancia filosófica... y hemos de seguir, como también decíamos ayer, obstinados y seguros en el rumbo impuesto, firmes en el concepto que allí se robustece y afianza y nos conduce imprimiendo la tarea y su meta.

Seis meses parece poco... y es poco si lo referimos al acelerado acontecer del mundo; pero es mucho reclamando tenacidad y comprensión cuando debemos y queremos cumplir con el propósito, con lo prometido, a nosotros primero y a Uds. después, aunando dispersos conceptos, ideas y filiaciones, sin fisuras, en apretado haz. Y eso ha alcanzado por cierto y por suerte, precisamente hasta ahora, “LA PLAZA”.

Gracias a todos los lectores que nos dispensan su tiempo; gracias a la prensa que nos dio su acogida generosa y su aliento; y las más emocionadas gracias de esta Dirección a los muchos, valiosos, dignos e inteligentes colaboradores, sólo por quienes y a quienes —y no a nosotros, desde luego— sostuvimos y hemos de seguir empujando, el destino que nos fijamos, manteniendo, como ayer al empezar, firme y sólida nuestra intención que sintetizamos en aquella usada expresión, que reiteramos con seguridad, de que habríamos de utilizar la comunicación como vehículo en el sistema educativo de la población.

La Dirección

**DIRECTOR**  
**REDACTOR RESPONSABLE**  
Felsiberto V. Carámbula

Autorizada por el Ministerio de  
Educación y Cultura  
Inscrito en el tomo VI, folio 345  
del Registro de Ley de Imprenta

Se imprime en Talleres  
Gráficos Vanguardia S.R.L.  
D. L. 4433/80

**REDACCION Y**  
**ADMINISTRACION:**  
Pilar Cabrera 541, Las Piedras  
Teléfono 4378

**FOTO DE PORTADA:**  
Juan Bouza

**Precio del ejemplar N\$ 10.00**

## CRIBEN NOS ESCRIBEN NOS ESCRI

Treinta y Tres, 11 de abril de 1980.

Sr. D. Felisberto V. Carámbula  
Pilar Cabrera 541  
Las Piedras

De mi mayor consideración:

Al tener noticia, un poco atrasada, de la aparición de "La Plaza" me he preocupado por obtener todos los números salidos hasta hoy para enterarme de esta nueva y promisoría publicación nacional. Hace tanta, tanta falta que haya voces en este silencio que vive el país, que cualquier cosa en este sentido es digna de aliento.

Después de leer varios números de La Plaza constato que la revista que Ud. dirige no es "cualquier cosa" y por eso doblemente lo felicito, lo apoyo y lo animo a seguir adelante.

Como veo que hay una sección titulada "nos escriben" me animo a adjuntarle unas líneas de comentario a un artículo aparecido en el N° 3 de La Plaza. Mi intención es que sean tomadas como una contribución. Desde afuera pero contribución.

Sin otro particular lo saluda atentamente,  
Pbro. Juan M. de Posadas.

Ni canto ni sé cantar. Pero me gusta el canto. En particular me gusta el canto popular uruguayo, el canto nacional. Tampoco soy un estudioso de nuestro canto: soy simplemente un aficionado.

Como no podía ser de otra forma a mí también me ha llamado la atención el fenómeno del canto y los cantores nacionales en los últimos años. Aún al simple aficionado, al mero observador, no se le escapa que entorno al canto nacional ha pasado y está pasando algo importante.

El cantor —y sobre todo en el canto popular—, o sea quien no vive de eso, canta porque necesita comunicar lo que siente. Y el pueblo que acompaña ese canto, lo acompaña también porque lo siente. Porque descubre allí la expresión de lo que él también participa: algo muy lindo y muy propio que se vuelca hacia afuera o algo muy negro y doloroso que oprime para adentro.

El estudioso del canto popular y el estudioso de todos los fenómenos populares, sabe llegar a desentrañar en sus detalles qué es lo que está debajo de todo eso. Para el simple observador, atento observador, el fenómeno del canto popular que analiza el articulista que firma M.P.N.G. en el N° 3 de "La Plaza", es un fenómeno no tanto de canto popular sino de canto nacional. Y lo nacional tiene algo que ver con el nacionalismo, con la forma concreta y vital de concebir y sentir la nación, la historia, la patria, lo nuestro.

Y aquí surge mi primera perplejidad al leer el mencionado artículo; ¿por qué entre tantos nombres citados como responsables de la difusión de este canto no aparece el nombre de Juan Carlos López, nombre que al simple aficionado le "suena" más que muchos otros? Dice el articulista: "Debemos hacer una distinción con aquellos que con su constante aporte se han erigido como los pioneros de un Canto Nuestro. Entre estos nombres debemos resaltar a Nelson Caula, Carlos Cresci, Eduardo Espina y Macunafina de CX 36; Carlos Martins y Washington Benavides de CX 30; Ruben Castillo y M<sup>o</sup> del Carmen Núñez de CX 8; Tito Domínguez de CX 28 y por último en Las Piedras, el esfuerzo de Heber Fleitas, Javier Porro y W. Alexandre". ¿Y López en

CX 4 Radio Rural? ¿No había allí un programa que por largo y antiguo merecía una mención? El simple aficionado, mero oyente, entusiasta del fenómeno del canto popular que se analiza en el artículo, percibe que esta ausencia no puede ser un simple olvido sino que —concluye— se trata de una omisión deliberada. Algo así como una descalificación.

Tampoco se hace mención en todo el artículo de una vertiente del fenómeno contemporáneo del canto popular uruguayo que muestra una marcada y significativa predilección por temas, personajes y hechos que encarnan una particular manera de interpretar y admirar lo nacional. ¿No ha oído nada M.P.N.G. en estos últimos tiempos que cante a Paysandú, a Leandro Gómez, a la divisa blanca, a Aparicio Saravia? No puede ser que no haya oído nada ¿no? Entonces aquí también uno piensa que no se trata de un simple olvido sino que hay algo así como una actitud de jurado que aprueba o descalifica.

Naturalmente que en cuestión de gustos cada uno tiene derecho a tener el suyo y a no tener que explicarlo. El gusto no tiene mayor explicación en el fondo: me gusta o no me gusta. Pero como el artículo firmado M.P.N.G. no está presentado como una opinión crítica, reflejo de los gustos del autor, sino más bien como información, como descripción, como algo que —según los subtítulos— pretende, entre otras cosas, decir "cuáles son los hechos que marcaron una época de nuestro canto", entonces se hace más notoria aún la exclusión a la que me refiero.

No me cabe duda que muchos lectores habrán notado las mismas ausencias que noté yo. Los que están más en la cosa —el mundo de los artistas es siempre un mundo de iniciados y conocidos, mundo peculiar, marcado de sensibilidades agudas, de "entourages y fans", de amores que se tornan odios...— los que están más en la cosa, digo, tendrán probablemente su explicación del hecho; una explicación hecha con anécdotas de ese mundillo que yo no conozco.

El que observa desde afuera el fenómeno del canto popular nacional, al no saber lo que pasa en el seno de ese mundo artístico, se ve libre de las anécdotas y, quizás por eso mismo, de una explicación más profunda del asunto. El canto nacional es una expresión de nacionalismo. Cuanto más popular, más nacional y nacionalista. Pero hay una nacionalismo intuitivo, primitivo, espontáneo, muy concreto, pre-ideológico. Y hay un nacionalismo ideologizado.

Ahora bien, las ideologías no tienen patria, propiamente hablando. No se les puede exigir que la tengan ni imputar como pecado el que no la tengan. También hay que agregar que las ideologías son materia o campo de legítimas preferencias para todos; incluso para quien firma M.P.N.G. Pero legítimas en sí no lo son para descalificar (o privilegiar) un fenómeno de cultura popular que está ahí y cuya existencia no se puede ocultar. Un fenómeno cuyas características quizás no encuadren dentro de las categorías de la ideología preferida, pero que no se puede recortar para que allí quepa. Y si vamos al caso ¿no es más genuino, más popular, y en definitiva, más nacional, el nacionalismo pre-ideológico?

Siempre ha habido gente que jura por el pueblo pero que está más dispuesta a guiar al pueblo, a enseñarlo, a encaminarlo, más bien que a tomarse el trabajo de oír, con atención y con disposición de aprender, aquello que el pueblo dice. O lo que canta.

No me quiero extender más sobre el asunto para no ocupar un espacio excesivo en esta revista.

Se me ocurre que mi contribución puede ayudar a abrir más camino y sugerir nuevas pistas de reflexión en torno a este fenómeno tan importante y tan valioso de los últimos años como es el resurgimiento en el Uruguay de un canto nuestro.

—000—

La redacción nos ha encomendado dar respuesta a la carta del amigo olimareño. Fiel al criterio de que cada cual es responsable de lo que escribe. Sin duda que estamos en presencia de un aporte valioso, no obstante sus filosas anotaciones. Para evitar polémicas y malos entendidos empezemos por el principio: MPNG es un grupo de jóvenes pedrenses (alrededor de 20 y cuyas edades oscilan en esa cifra) que no tiene más credenciales que las que presenta Don Posadas: ni cantamos ni sabemos cantar, tan sólo nos gusta el canto popular. Es más: no tenemos mayor relación con ese "mundillo", que la obligatoria, cuando se trata de organizar espectáculo como los que impulsamos en Las Piedras. Y es precisamente esta la tarea, que emprendemos porque queremos al Canto Nacional como Ud. lo quiere, la que nos permitió y nos comprometió a intervenir en La Plaza. Salvadas las aclaraciones, recogemos su primera observación aceptando el reproche y extendiéndolo: también omitimos mencionar a otro viejo difusor que es Elías Turubich. Nada de descalificaciones, somos jóvenes que además de tener conciencia de la necesidad de aprender, entendemos que hay que unir, sumar, y no restar ni dividir. Por último estimado lector: si por un lado sostiene, y es real, que quisimos dar un panorama apenas informativo, mal parece que pretenda asignarnos una ideología (en nuestro artículo no se analizan las diferentes corrientes inspiradoras de la actual música popular uruguaya aunque —por supuesto— no las desconocemos ni pretendemos negarlas). Desde ya muchas gracias por su valiosa contribución, que tiende a precisar una visión de nuestro canto, esperando recibir nuevos aportes.

—000—

Sr. Director de "LA PLAZA"  
D. Felisberto Carámbula  
De mi mayor consideración:

La Prefectura Nacional Naval, por intermedio de su Dpto. de Relaciones Públicas, puso en conocimiento de la población el comunicado oficial N° 49/80, con fecha 27/4/80, donde da a conocer una larga lista de implicados en el consumo y tráfico de drogas. Esta lista involucra a personajes de notoria y diversa actividad en nuestro país, tales como Philippe Pinet, Hugo Roverano, Carlos M. Páez, Manuel Solsona Flores, Armando Tirelli, etc. Estos individuos, que están vinculados a los sectores más pudientes de nuestra población, concertaban sus reuniones en las zonas de Pocitos, Carrasco, Punta del Este, etc., y pagaban por un embarque de cocaína la suma de U\$S 6.000, equivalentes a 14.550 litros de leche, que alimentarían a 100 niños durante 146 días.

Todo eso demuestra bien a las claras, que en esos extractos sociales se desarrollan actividades refinadas con la moral y las buenas costumbres, tan en boga en estos tiempos.

Es verdaderamente lamentable lo acaecido, pero no debe extrañarnos. Un consuelo es saber que la mayoría de nuestros habitantes no se nutren de drogas para enfrentar los problemas y pasar un buen momento. Como máximo recurriremos al mate para deshabilitarnos. Que esto sirva de ejemplo a la juventud y nos sirva a los mayores para reflexionar y replantear algunos esquemas.

Felicitándolo por la revista, lo saluda atte.,  
GUSTAVO SILVA

## LA PLAZA

"De la plaza una cuadra para abajo".

"Te bajás en la plaza".

"Voy, un rato, a la plaza".

Como en todos los pueblos del Interior, en Las Piedras la plaza representa la concurrencia festiva del sol, las palomas, los niños, los mayores, la gente. Cortejantes y cortejadas cortejan.

Allí la ciudad confraterniza, allí está en familia.

Allí queremos estar nosotros, con nuestro aporte.

## NUESTRA CARATULA

Cambiamos de cara. Queremos que la tapa valga por sí sola y no que sirva para cubrir páginas. Por eso le damos lugar a quienes se expresan en la fotografía. Juan Bouza leyó nuestra "Carta Abierta" y trajo su interpretación. Repeptimos, la idea es hacer de nuestra carátula una ventana abierta para la expresión fotográfica. Tómesele como una invitación.



*Arreglos en Iglesias - Orquídeas  
Rosas - Plantas de interiores - etc.*

Abierto día y noche

Gral. Flores 623 — Teléfono 4162  
Frente a la Plaza — Las Piedras

# CARTA ABIERTA

## A LOS JOVENES DE LAS PIEDRAS

Se les puede ver, por la tardecita, en cualquier esquina céntrica pedrense: hay algunos que dejan pasar la tarde alrededor de sus motos y sus conquistas, mientras grupos dispersos de estudiantes vienen a saborear las horas libres al café y a la plaza. De vez en cuando pasan los de la Toshiba al brazo, tan grande y rectangular como su orgullo. La corbata desarreglada y el cansancio de un veinteaño denuncian la finalización del trabajo; los carteles avisan que un grupo organiza un festival de canto popular y que otro programa bailes con la discoteca de onda. En el 4D pasan para los barrios los que fueron a trabajar a Montevideo; el galán que recién empieza facultad se dedica a mostrarse en el auto del padre...

Son esas las imágenes de todos los días, lo que se ve de la juventud de hoy. Los rostros de los de las motos son siempre los mismos, los del café son siempre los mismos los del 4D siempre los mismos... No hay mezcla, no hay integración. Por eso esas imágenes nos preguntan inevitablemente, hasta dónde se puede identificar a todo individuo que tenga entre 15 y 25 años, por ese solo hecho, en una única bolsa común llamada juventud.

Los mismos jóvenes se lo han preguntado y lo siguen haciendo, y las respuestas son tan invariables como las actitudes: la distancia que va del grupo del canto popular al de las motos es mucho mayor que la media cuadrada que separa sus centros de actividad. No hay tal bolsa común. Se ha roto por la fuerza de la diversidad de intereses.

Pero reconocer una realidad no significa aceptarla. Y si el hecho es la tendencia a la divergencia de los grupos juveniles, la razón de esta carta es hacer una apuesta por la reunificación.

Porque si la dispersión y el aislamiento siempre han llevado al estancamiento, a la debilitación de las partes, la unificación, en cambio, ha sido la condición necesaria para el enriquecimiento fecundo. Y el ensamblado de intereses ha multiplicado, por ese solo hecho, la fuerza de los mismos.

Lo discutible es cómo lograr esa unión. Hay que coser por lo que ure y no pasar tijera por lo que separa, pero hay que coser en tejido firme y no en lo deshilachado.

El clásico enfrentamiento mundo adulto-mundo joven, ha intentado, más de una vez, consolidar la unión interna de ambos "bandos". Intentos vanos: la contradicción no está entre el padre y el hijo. Uno se continúa insensible y dinámicamente en el otro, hay un flujo permanente de opiniones y experiencias. Las incomprendiones famosas son todas de vuelo corto: las decisiones que nacen de ellas son transitorias. Nunca son definitivas al adoptar una "conducta de vida". La real contradicción está adentro del joven, que lleva implícito en sí mismo la pérdida de esa juventud. La atención puesta en esta confrontación interna es la que favorece la progresión del joven, y no la improductiva confrontación generacional que se repite innumerable e interminablemente, demostrando con su misma persistencia lo erróneo de su planteamiento. No hay que buscar "enemigos" en "los mayores"...

Otros intentos, en la convicción de que es imposible agrupar a toda la juventud, son menos totalizadores y se dirigen a la formación de grupos más o menos grandes. Además de ser un intento mal encarado por empezar ya con los brazos caídos, es una posición que apareja serlos riesgos. Es muy

común este tipo de identificación de un joven con un grupo, por la cual él ve que se debe al grupo y el grupo a él, en una actitud que, tarde o temprano, sistemáticamente conducirá al cierre de las puertas y a la anteposición de preconceptos en todo intento de diálogo. "Viva Nosotros, mueran Ellos...". Ese Nosotros puede ser tanto el club, como el 5to. C, o tanto el grupo político como el grupo de intelectuales. Y el Ellos puede abarcar grupos de índole similar a Nosotros, pero de actitudes opuestas; o simplemente todos los que no están con "nosotros". Entonces, el factor unificador se convierte en un lazo afectivo, en un soporte psicológico que da seguridad falsa al joven, desde que es una seguridad que se basa en el anti-diálogo, en la negación automática y mecánica y en el desconocimiento de las razones motoras de "los otros". Estos preconceptos fáciles y rápidos son los que motivan la condena, por ejemplo, del de la Toshiba. Pero, ¿quién tiene la culpa de creer que el peso de la personalidad es proporcional al de la radio? ¿El muchacho o el sistema de valores que diariamente le golpea desde la TV? También se condena muchas veces al que no acompaña, por ejemplo, a pedir por los derechos del grupo, sin haber previamente discutido las razones de su posición, o simplemente sin saber con certeza la solidez de "las nuestras". Los "enemigos" tampoco son ellos...

Otros intentos unificadores, o más bien desunificadores, son todos aquellos que pretenden homogeneizar la juventud. Se confunde, conciente o inconcientemente, unificar con uniformizar. Es imposible que todos piensen de la misma manera, se comporten de la misma manera, vistan de la misma manera. Mejor dicho, imposible no sería... Lo que es imposible es lograr un auténtico desarrollo del joven por este camino; por el contrario, estos intentos quitan dignidad y profundidad a los jóvenes que son sometidos a estos lineamientos.

El gran deber de la juventud es también, su gran derecho: aprender. El reconocimiento elemental de la transitoriedad de la juventud hacia la adultez, de las posibilidades máximas de asimilación que se dan en esta edad, lleva a poner el pivot de todas las acciones unificadoras en el aprendizaje. Sirve el aprendizaje clásico, el del liceo, porque no es posible saber adónde ir ni interpretar el presente sin conocer nuestros orígenes; y también sirve el extra-curricular, porque su riqueza se nutre en la cotidianidad real, en las discusiones políticas o económicas. Hay que unir a la juventud en las ganas de aprender. Aprender estudiando, conociendo nuestro pasado, nuestro origen, nuestro ambiente, nuestra conformación, todo desde una visión estrictamente científica, objetiva. Aprender los poetas y las filosofías que alumbraron a los hombres de la historia para poder comprender mejor los actuales. Aprender sin libros, aprender dialogado, aprender confraternizando. Llevar el diálogo hasta sus últimas posibilidades, es decir, solo cortarlo donde otros lo cortan voluntariamente, y no detenerse en las interpretaciones opuestas, sino utilizar esos obstáculos para apoyarse en ellos.

Arrastrar a toda la juventud en la misma dirección del aprendizaje revelador es la tarea.

No hay que perder tiempo buscando enemigos. Esos, los que impiden el aprendizaje, esos vienen solos...

LA PLAZA

EDUARDO MILANO

# ¿QUE HEMOS HECHO?

LA PLAZA ha planteado a través de colaboradores cuyos enfoques responden a filosofías, carrera universitaria, capacidad técnica, concepción económica y fuentes de información, totalmente diferentes, el problema de nuestro agro con ribetes realistas e irrefutables a extremos que lindan o invaden —puede ser un enjuiciamiento subjetivo— con la situación conceptualmente considerada de aguda crisis o, atenuando el concepto, de crítica situación.

Claro que no pretendemos ni remotamente ser los únicos. Reconocemos ser uno más y de los menos calificados y autorizados quizás, que incursionamos en el tema.

Es que, y vale la pena repetirlo, cualquiera sea la calificación cualitativa que se nos atribuya, LA PLAZA pretende desempeñar una función educativa a ello aspiramos en constante evolución, utilizando la comunicación como vehículo objetivo, desde luego, aún cuando versiones y opiniones sean erradas, pero siempre honestas.

Hemos tenido la suerte, accidentalmente, de que llegaran a nuestras manos dos informes confeccionados en 1979 por un grupo interdisciplinario integrado por funcionarios del Ministerio de Agricultura, Banco de la República e Inst. Nal. de Colonización.

De esos trabajos serios, responsables, enjundiosos, se extraen algunas muy importantes conclusiones que nos permiten, a la par que comparar nuestra anterior información, opinar sobre las soluciones preconizadas.

No nos es posible apretujar, valga la expresión, en este artículo, las consideraciones, conclusiones ni soluciones del grupo y de nosotros.

El Banco de la República —dice el informe de octubre de 1979— realizó a comienzos de ese año un censo primario de 7.4440 productores agrícolas de todo el país con el objeto de determinar su situación bancaria.

El enfoque es extremadamente parcial o limitado, si se quiere, no obstante vale la pena considerar a esos productores —todos endeudados naturalmente— que se clasifican en estas categorías:

- 1) Refinanciables 6.324 (85%);
- 2) Supervisión técnica del M.A.P. 229 (3.08%);
- 3) a estudio MAP/BROU 536 (7.20%); y
- 4) no atendibles 391 (5.26%). (Esta cifra precupa verdaderamente).

En esta versión —octubre 1979— se tiene en cuenta el 1er. informe, setiembre de 1979, según el

cual el grupo interdisciplinario relevó 777 productores con adeudos por créditos agropecuarios. De ellos corresponden a Canelones 61 (7.85%).

Este informe —setiembre 1979— formula una impresión preliminar con la siguiente clasificación (hemos anotado y corregido algunos errores numéricos):

- 1) Abandonaron la actividad 71 (9.13%) (Porcentaje que también verdaderamente preo-
- 2) Sin deuda 32 (4.11%);
- 3) Con sup. hasta 20 Hás. 98 (12.61%);
- 4) Con sup. de 20 a 50 Hás. 119 (15.31%);
- 5) Medianeros con tierra 109 (14.02%);
- 6) Medianeros sin tierras 14 (1.80%);
- 7) No medianeros agrícolas 318 (40.93%);
- 8) No medianeros no agrícolas 16 (2.06%).

Ambos informes, adelantan y concluyen, que sus resultados se extraen marginando a un grupo más amplio de productores de recursos insuficientes, que no podrían ser estudiados aisladamente sino en el contexto más amplio de su medio ambiente social y económico, considerándose a los mismos en relación a todos los aspectos a los cuales están sujetos: interacción, fuerzas, presiones que hacen que este productor, de recursos insuficientes, esté atrapado en una serie de círculos viciosos que no le permiten desarrollarse. Esta, según sus autores, es la situación real de un grupo de productores agrícolas, y se han dejado expresamente de lado a aquellos que no se ajustarian, según los informantes, al sistema que se propone, o sea los que trabajan superficies menores de 50 Hás., dada su heterogeneidad. También excluyen, los opinantes, a productores considerados de difícil recuperación por la tierra que explotan, equipo agrícola y condiciones socio económicas (67.05% de 777).

Nos van quedando pocos, decimos con dolor, si tenemos en cuenta los números expuestos y afirmaciones realizadas.

¿Pero cuáles son las soluciones preconizadas? Y estamos entonces en 1979.

Asistencia técnica para que el productor pueda ser atendido considerando la totalidad de su explotación y los elementos que juegan un papel en la misma. Sistema que individualmente considerado, o considerado globalmente dentro de un plan de "crédito supervisado" alcanzaría tan sólo a 256 productores (32.95% de 777) y cuyo costo, en esta última alternativa —crédito supervisado— insumiría U\$S 350.000.

Alguna vez dijimos y hoy lo repetimos con mucho más énfasis, confianza y seguridad, que existe la imperiosa necesidad de tecnificar el sector agropecuario para aumentar su productividad, cosa que, ayer y hoy, se puede obtener de la utilización en tiempo, dimensión y forma del elemento humano capacitado. ¿Cómo y de quiénes se compone, según nuestra opinión, ese elemento humano? Tenemos en el País, dijimos entonces, un "recurso humano capacitado al más alto nivel".

Nos encontramos empero, ante una irrefutable realidad sin cambios y acaso diríamos, sin perspectivas; un sector agropecuario subdesarrollado con plena necesidad pero insatisfecha de asistencia técnica y un sector técnico con desempleo y manifiesta subutilización.

Dijimos entonces y reafirmamos hoy, que esos recursos humanos no son utilizados no porque la problemática no haya sido superada, sino sencillamente porque no había y no se ha logrado, instrumentar el medio que avenga la intercomunicación entre el sector que representa la oferta, recurso humano que al fin de cuentas es de interés del Estado que lo formó, y aquel que significa la demanda, o sea los productores. ¿Qué se ha hecho, hasta hoy,

por la "asistencia técnica" desde el punto de vista de la oferta y la demanda?

Fueron —y podrían ser ahora— más amplias nuestras consideraciones, pero es lo que, entonces, plasmamos para dinamizar el recurso humano y la tecnología en lo que llamamos "Financiamiento de la Asistencia Técnica en el Sector Agropecuario".

Ahora que estos informes a que nos venimos refiriendo reiteran y ratifican nuestros conceptos de ayer nos preguntamos: ¿qué se ha hecho hasta ahora?

Crédito supervisado, la otra opción propuesta por los informes comentados, constituye una metodología crediticia cuya definición primaria, elemental a nuestro juicio, se sintetiza como una asistencia técnica predial y zonal tendiente a las prácticas rurales más eficientes, productivas y rentables, utilizando el atractivo del funcionamiento integral de las tareas y, naturalmente, la subsistencia de la familia rural, procurándose con todo ello la imposición de los avances tecnológicos. Sería en nuestro país, más propiamente, un crédito orientado o crédito controlado que tiene un objetivo básico: el incremento de la productividad media, en forma rentable y económica, mediante la racional utilización de los insumos y costos, mediante todo lo cual se debería lograr un mejoramiento en el standard de vida e igualmente en los ingresos revertibles de los productores agropecuarios.

Es evidente, que en nuestro País, tanto los recursos humanos como agrológicos son variables y no pueden ni se deben aplicar planes tipos.

Y vaya si conviene decirlo —y con orgullo— que el nivel educacional de los productores de nuestro País es más elevado que el de sus similares de América Latina.

Los técnicos que actúen en el sistema, permitirían a su vez una vasta labor extensionista y cuando unimos extensión con crédito, estamos practicando —sin nominarlo— el crédito supervisado.

Mucho, pero mucho, podríamos hablar sobre este tema por haber sido planteado en 1969, en el ámbito que correspondía, a raíz de cuya inquietud, como hoy, participaron técnicos del BROU, MAP e INC y de la que existe una profusa, exhaustiva e ilustrativa documentación.

Con las variantes que el correr del tiempo naturalmente impone, estamos de acuerdo —por todo lo dicho— con ambas soluciones propuestas. Pero también aquí nos preguntamos: "¿Qué se ha hecho hasta ahora?". Y concluimos estos comentarios, reproduciendo una frase del trabajo del Ing. Emilio W. Falcone (La Plaza N° 3): "Pero mientras esperamos los planes de desarrollo y el desarrollo de proyectos zonales: ¿Qué hacemos ya, de inmediato, impostergablemente, con este productor endeudado?".

Por eso el título: ¿QUE HEMOS HECHO? ◇

Felisberto V. Carámbula.

## FILER S. A.

MOTONIVELADORAS

Batlle y Ordóñez 702 — Tel. 5470

Las Piedras

ESTACION DE SERVICIO

Ruta 5 - Km. 30 - Progreso

CANELONES

## INDICADORES FINANCIEROS

### BREVE ANALISIS DEL PRIMER TRIMESTRE.

En un comentario anterior, concretamente, señalábamos que el inversionista podría encaminarse a la colocación bancaria (moneda nacional o extranjera), obligaciones hipotecarias reajustables, bonos del Tesoro y valores de renta variable (acciones); o tener posición dólares u oro. Recordamos también que mencionábamos colocaciones en inmuebles o automóviles.

Hacemos gracia, en este somero enfoque, de considerar estas dos últimas alternativas puesto que, en nuestro concepto, los hechos han demostrado que válidas eran nuestras opiniones de entonces que bien han podido ser calibradas por los lectores sin el aporte de otras consideraciones.

Al cabo del primer trimestre del año se constata como de signo negativo la posición en oro y la colocación en bonos del Tesoro que alcanzarían, respectivamente, a -3,77 y -2,64.

El resto de las colocaciones, salvo alguna excepción, serían negativas por cuanto no alcanzan el índice inflacionario anunciado oficialmente.

Para visualizarlo mejor —y si nuestros cálculos no fueran erróneos— apuntemos el porcentaje trimestral de: bancario (moneda nacional) 11.40%; moneda extranjera 5,21%; posición dólares 2.04%; obligaciones hipotecarias reajustables 9.03%; y colocaciones en acciones 9.88% que no alcanzan, como lo dijimos, salvo en un caso, a la tasa inflacionaria trimestral.



# La granja nacional y el petróleo verde

La granja nacional atraviesa una aguda crisis de endeudamiento y desorientación. Siente el peso opresivo de una libertad de comercialización extranjera que la asfixia y para la cual no estaba preparada. Tradicionalmente fue defendida por medidas proteccionistas, que, buenas o no, conformaron el esqueleto de una orientación socio-económica de indudable trascendencia para el país.

En efecto, en un área de apenas 120.000 Hás. (0,7% del área productiva total), el subsector granjero ha producido alimentos por 240 millones de dólares anuales que pueden contabilizarse como "importaciones no realizadas". La productividad de la granja es pues de 2.000 dólares por Há. Vale la pena recordar que la productividad media en los rubros tradicionales es de 50 dólares por Há. Esta es la fría y numérica consideración económica.

Desde el punto de vista social, la granja agrupa el 60% de la población rural del país, básicamente distribuida en la zona Sur del país, (Montevideo rural, Canelones, Sur de San José) y los predios que ocupan, (93,5% del total), son inferiores a 50 Hás. La mano de obra familiar es el 91,3% del total de la mano de obra de la Región y para la reflexión, de acuerdo a un estudio realizado por el Ministerio de Agricultura y Pesca, conjuntamente con la A.J.D., el 70% de estos productores reciben ingresos económicos netos infe-

riores a 0, son negativos y en consecuencia se descapitalizan.

La incongruencia es que quienes generan la mayor productividad por Há., aplican más capital y mano de obra, son los económicamente menos poderosos y los que sienten más agudamente el cambio de política económica. Frente a este panorama y ante la inminencia de nuevas desgravaciones arancelarias que tornarían más angustiante el futuro inmediato sentimos una inmensa preocupación por la estabilidad de la familia granjera nacional.

El contador Faroppa al plantear el tema: "Agricultura como factor de desarrollo nacional", en la Academia de Economía, sintetizaba medularmente que: "El crecimiento de nuestro país estará generado, pautado y limitado por el desarrollo que tenga la Agricultura" y luego agregaba: "En consecuencia, si Uruguay que constituye una economía básicamente agraria, aspira a crecer, debe promover la expansión de sus producciones primarias, y, especialmente, su productividad por trabajador ocupado...".

Consideramos imprescindible que el país tenga su presupuesto nacional, sus metas de desarrollo en la energía, carreteras, enseñanza, industria, etc., y dejemos al libre arbitrio del individuo el producir, qué producir y cuánto producir. En el mundo actual, planificado agresivamente, la producción de alimentos es

material estratégico único para la lucha contra el hambre de la próxima generación. . .

Coincidente con el papel agrícola en el desarrollo nacional, el Presidente de Francia, Valerie Giscard d'Estaing, afirma que la agricultura es el "Petróleo verde" de Francia, y la Asamblea Nacional está examinando una ley de orientación que traza los contornos para una nueva agricultura con el afincamiento de jóvenes agricultores. Es que Francia exporta los 2/3 de su producción agrícola (6.7 mil millones de francos en divisas) y protege y planifica su agricultura para el año 2.000 y para seguir siendo una exportadora neta.

Nosotros soñamos con encontrar el petróleo negro en las entrañas de nuestra tierra para liberarnos de compras en el exterior, que desequilibran el presupuesto nacional y si mañana lo encontráramos ¿a quién se le ocurriría importarlo porque saldría más barato que obtenerlo?. Sin embargo el petróleo verde, que es la riqueza del país, lo hipotecamos compitiendo desventajosamente con excedentes alimentarios colocados en forma de "dumping" por países que defienden férreamente sus producciones agrícolas.

Poseemos un patrimonio nacional, integrado por un costoso aparato de producir, que fuera adquirido en aras de políticas anteriores que hoy no puede tirarse por la borda. Y hay un más rico patrimonio nacional integrado por gene-

raciones que volcaron su es. fuerzo en la producción granjera que tampoco el país puede menospreciar. El Ministro de Agricultura de Francia, Pierre Mehaignerie, refiriéndose al problema que crea el excedente de leche en el M.C.E., afirma que la solución del problema no trata de dejar de lado a los productores, sino que: "...Todo se resume a saber como utilizar en pequeños predios, una mano de obra condenada a producir leche" el pensamiento tiene plena validez para nuestra granja.

Frente a la problemática que enfrenta la granja nacional, los productores, a través de sus diferentes gremiales solicitan básicamente de los Poderes Públicos la colaboración de los sectores de gobierno y productores para planificar el desarrollo nacional de la granja que de acuerdo a su potencial debe co-actuar como dinamizadora de la economía nacional.

Para lograrlo la granja está dispuesta a reconvertir al sector dotándolo de una mayor eficiencia, pero mientras ésta se logra, es imperioso mantener el gravamen arancelario del 90%, mientras se estudia si técnicamente la producción granjera nacional está en condiciones de afrontar la competencia de excedentes protegidos de las producciones granjeras de otros países.

Los grandes rumbos que deberá tomar la producción granjera, serán objeto de un estudio socio-económico por parte de los organismos oficiales competentes y en función de estos surgirá la orientación que la granja nacional está reclamando del gobierno.

En resumen, los productores aspiran a saber si la política de desarrollo del sector granjero, fijando pautas definidas y estables, servirá para defender el petróleo verde nacional.

*Emilio W. Falcone*

## SALARIO REAL:

# algunas precisiones

### INTRODUCCION

Si nos interesa conocer con qué medios cuenta la población para satisfacer sus necesidades, es de suma importancia contar con instrumentos que midan la capacidad de dicha población para adquirir bienes, y como además una gran parte de la población satisface sus necesidades económicas a través de su trabajo diario, es relevante considerar la evolución del salario. Pero, ¿de qué sirve decir que en el año 1957 crecieron los salarios un 57%? Usted puede haber notado que con un sueldo mayor puede comprar menos bienes. Es notorio que debe confrontarse la evolución de los salarios pagados, con los precios de los artículos que se compran. Estos últimos, en el año 1979, aumentaron un 84%. Necesitamos, pues, una técnica para quitarle al aumento de sueldos, lo que se pierde de poder de compra por aumento de precios. Con estos propósitos, se construyen los índices de salarios reales, que miden el poder adquisitivo de los salarios, dada una canasta de bienes de consumo. A los efectos prácticos, se calcula como el cociente entre el índice de salarios y el índice de precios al consumidor, multiplicado por 100.

Veamos qué significan los términos utilizados. La CANASTA DE BIENES se obtiene calculando los promedios de las cantidades consumidas de los distintos bienes, por las familias de Montevideo, (es de hacer notar que en la práctica no se toman todos los bienes, sino sólo los que tienen un peso importante en el total gastado). EL INDICE DE LOS PRECIOS DE CONSUMO: multiplicando estas cantidades promedio por los precios respectivos, y sumando estos gastos, obtenemos el gasto total en bienes de consumo de una familia montevideana representativa. Con la misma canasta, si se repite esta operación todos los meses podemos medir el mayor desembolso por aumentos de precios. Para facilitar las comparaciones, se hace valer 100 a este índice en un mes o año determinado, al que se denomina base del índice; y así, tomando el año 1968 como base ( $IPC/68 = 100$ ) el valor del índice en 1969 es de 120,9 lo que significa que en el año 1969 crecieron los precios de los artículos de consumo en un 20,9%. Para 1970, el valor del índice es 140,7 de donde se desprende que, respecto del año 1968, los precios aumentaron un 40,7% y respecto del año 1969, un 16,4%. EL INDICE DE SALARIOS, en forma análoga al índice de precios de consumo, se calcula multiplicando las horas trabajadas por sueldos pagados.

Su ponga por un momento que a usted le pagan su sueldo no con dinero, sino con artículos: un surtido de almacén (fideos, café, harina, azúcar), carne para todo el mes, los boletos de ómnibus que utiliza usted y su familia, vestimenta para todo el hogar etc. Si el salario real desciende un 10%, significa que le pagarán a Ud. una décima parte menos de

cada artículo. Si recibía 10 kilos de harina, ahora recibirá 9; si le dan, entre otras cosas, 20 kilos de papas, ahora recibirá 18, etc.

## EL SALARIO REAL EN EL URUGUAY

Habiendo definido el índice de salario real, veamos la polémica suscitada a propósito de él en nuestro país. Hasta el año 1975, se registraban en COPRIN los aumentos que otorgaban las empresas privadas, por encima de los mínimos decretados por el Poder Ejecutivo. A partir de este año se suprimió la exigencia de dicho registro, con lo que fue necesario realizar una encuesta que determinara los aumentos voluntarios otorgados por las empresas. Esta encuesta comenzó en el mes de febrero del año 1978 y cubre únicamente el departamento de Montevideo. Pese a contar con estos datos, la Dirección General de Estadística y Censos (D.G.E. y C.) publica una estadística del salario real en base a los aumentos mínimos para el sector privado que evidentemente está exagerando la caída del salario real. A pesar de que esto originó severas críticas, incluso por parte del ministro de Economía y Finanzas, estas cifras son las generalmente utilizadas en todos los análisis.

Nos proponemos construir, en base a la encuesta de salarios que elabora la DGEyC, cifras que muestran la evolución del salario real, contemplando los aumentos voluntarios por encima de los mínimos, que otorgan las empresas privadas. Estos no se conocen para el Interior del país, pues no está cubierto por la encuesta. Como no hay ninguna razón para suponer que los aumentos otorgados en el Interior hayan sido mayores que en Montevideo, para evitar posibles críticas que hagan hincapié en una subvaluación de los aumentos, asumiremos que éstos han sido tan altos en el Interior como en Montevideo. De esta manera, construimos una nueva serie de salarios reales corregida por la encuesta, que se presenta en la columna 3 del cuadro.

## CONCLUSIONES

De acuerdo a las cifras oficiales, el salario real ha caído desde el mes de diciembre de 1979 al año 1968, un 41% ya que se encuentra en el valor de 58,67 (columna 4). El ministro de Economía y Finanzas tiene razón al afirmar que la caída del salario real no ha sido tan grave pues las empresas efectivamente han dado aumento por encima de los decretados por el Poder Ejecutivo. Si tomamos en cuenta los aumentos voluntarios, la caída es de 36% pues el valor del índice es 63,67 (columna 3). Con respecto al año 1979, haciendo el cociente de los índices de diciembre, se aprecia que, según los datos de la DGEyC, el salario real ha caído un 14% (columna 4), y según nuestros datos, que toman en cuenta los aumentos voluntarios otorgados por las empresas, ha descendido un 10% (columna 3).

Ahora bien, ¿cómo se interpretan esas variaciones que hemos calculado? Volviendo al ejemplo que manejábamos antes, si a Usted en el año 1968 le hubieran pagado 10 kilos de harina, 10 kilos de pulpa y 1 par de zapatos, ahora (en diciembre de 1979) habría recibido un poco menos de 6 kilos y medio de harina, también 6 kilos y medio de pulpa, y tendría que trabajar un mes y medio para recibir el par de zapatos que antes le costaba un mes. Esto es en realidad una simplificación, ya que todos los precios no crecieron al mismo ritmo. Otra forma de mirar estas cifras: para recuperar en diciembre de 1979 el valor de compra que tenía el salario en 1968, Ud. tendría que recibir un aumento

de un 57%, SIN QUE AUMENTARAN LOS PRECIOS.

Una manera de mantener su poder de compra del año 1968 sería trabajar, al mismo salario, un 57% de horas más: en vez de 8 horas, un poco más de 12. O bien, debería Usted trabajar 8 horas y algún miembro de su familia, que antes no trabajaba, 4 horas.

Esto nos plantea el otro punto que influye en el ingreso de su familia: las horas trabajadas, la ocupación de sus miembros. El ingreso familiar es influido por el salario que gana cada persona y por la cantidad de personas que trabajan, además del número de horas que trabaja cada una.

En un próximo artículo analizaremos el problema de la ocupación en Uruguay, pero ya podemos adelantar una conclusión de la primera parte de este estudio: SI BIEN ES CIERTO, COMO SE HA MANIFESTADO EN REPETIDAS OPORTUNIDADES, QUE EL DETERIORO DEL SALARIO REAL NO HA SIDO TAN IMPORTANTE COMO LO INDICA EL INDICE DE SALARIOS MINIMOS, DEBIDO A QUE LOS EMPRESARIOS PAGAN POR VALORES MAYORES QUE ESTOS ULTIMOS, DICHO DETERIORO EFECTIVAMENTE SE HA DADO Y SIGUE DANDOSE, A NIVELES DE TODAS MANERAS MUY INQUIETANTES.

## INDICES DE SALARIOS REALES

PROMEDIOS	SECT. PRIV	SECTOR	TOTAL DEL PAIS	
	(Encuesta)	PUBLICO	Nuestr. cifras	DGEyC
	(1)	(2)	(3)	(4)
1968	100,28	100,33	100,30	100,26
1969	108,58	111,74	110,10	111,47
1970	107,10	106,67	106,89	110,02
1971	110,44	115,28	112,77	115,67
1972	92,97	93,90	93,42	95,89
1973	90,05	92,92	91,43	94,29
1974	89,42	90,54	89,96	93,48
1975				
ENE.-JUN.	83,43	85,37	84,36	87,52
JUL.-OCT.	78,32	80,29	79,27	82,49
1978				
FEB.-MAR.	71,12	70,51	70,83	70,13
ABR.-JUN.	69,83	68,71	69,29	68,26
JUL.-SET.	70,00	67,62	68,86	67,36
OCT.	70,35	66,52	68,51	66,43
NOV.	69,84	65,56	67,78	65,48
DIC.	73,15	68,71	71,01	68,51
1979				
ENE.-MAR.	71,21	66,36	68,88	66,22
ABR.-JUN.	69,62	63,45	66,65	63,41
JUL.-SET.	67,06	63,16	65,18	61,41
OCT.	64,29	59,34	61,91	57,85
NOV.	69,59	63,72	66,77	61,83
DIC.	66,65	60,46	63,67	58,67

(1) Cuadro Nº II. 3 "Índice Medio de Salarios", pág. 27 DGEyC.

(2) Cuadro Nº 8c "Índice Medio de Salarios" pág. 14 DGEyC.

(3) Elaborado a partir de las columnas (1) y (2). Se multiplica

(3) Elaborado a partir de las columnas (1) y (2). Se multiplica el índice de salario real de cada sector por su ponderación en el índice general. Ponderación sector privado: 0,51912; sector público: 0,48088 que se obtienen algebraicamente a partir de los datos del cuadro 1, por ejemplo, de la publicación "Índice Medio de Salarios" de la DGEyC

(4) Cuadro Nº 8a "Índice Medio de Salarios", pág. 13 DGEyC.

# Lòs derechos que debemos hacer valer

El archicommentado suceso de los rehenes en Irán, en Londres, en Colombia, etc., ha dado lugar a serias revisiones sobre la efectividad del derecho internacional. Ese espíritu profundamente auto-crítico, que todo lo cuestiona con descarnada sinceridad, que se está volviendo la nota típica del comportamiento universal, también ha alcanzado a las bases del "derecho de gentes", así como han sido torpedeados verdaderos baluartes conceptuales como la debilidad de la mujer, la indisolubilidad del matrimonio, la jerarquía de razas. Así han sido cuestionados los principios rectores del ordenamiento interestatal. Pero analizar estos asuntos en función de las circunstancias creadas esporádica o, por lo menos, transitoriamente, es como detenerse a observar el marco ante una pintura de Van Gogh.

## ENSEÑABA NUESTRO ILUSTRE JIMENEZ DE ARECHAGA

que la gran interrogante que planteaba la disciplina era el cómo conciliar el superdesarrollo cultural de los sujetos del derecho internacional (los estados) con el precario ordenamiento normativo del mismo. Situación bastante distinta al derecho positivo —interno— de cada uno de los estados donde el carácter científico de su estudio ha ido alcanzando mecanismos calificados y eficientes.

La razón o justificación del atraso en la aplicabilidad de esta rama del Derecho o, más bien, su inoperancia para resolver situaciones angustiosas, ha sido muy buscada en el terreno técnico-doc-trinario. Desde el siglo pasado, con Puffendorf y Austin, que señalaban la ausencia de una fuente legislativa que dictara normas e impusiera subordinación, hasta nuestros días, cuando se hace hincapié en la inejecución coactiva

de las normas. Es claro que un gran problema del sistema mundial del derecho, es la dificultad que tiene de asumir un papel de gendarme, y en consecuencia, que sus sanciones sean, en la medida necesaria, también coactivas. Si bien este no es un requisito de existencia del derecho (no es necesario que haya sanciones coactivas para su ejercicio) nadie duda que si se pusiera en práctica el Art. 42 de la Carta de las Naciones Unidas, en cuanto autoriza al Consejo de Seguridad para decidir —con carácter obligatorio— la imposición de sanciones y para llevarlas a efectos por sí misma, otro gallo cantaría y no quedaríamos perplejos ante las diversas violaciones.

Todo esto vaya dicho para no descuidar el aspecto técnico del tema que queremos tratar. Para tener en cuenta que hay mucho por conocer y para avanzar; y para poder deslindar los puntos de estudio dejando para los expertos lo que a ellos compete.

De todas formas, arriesgo a sostener que a mi entender ni la ausencia de legislador, ni la falta de juez ni la inoperancia como gendarme de las Naciones Unidas son la quintaesencia de la vulnerabilidad del derecho de gentes. Tampoco puede ser una buena explicación lo incipiente de la evolución de las relaciones entre los Estados (que como agentes del derecho no tienen más de quinientos años). Todos estos son aspectos formales, que no atienden a la sustancia que le dio vida: la voluntad política de las naciones. Independientemente de su intercomunicación, de la mutua influencia, donde el derecho aprobado compromete las conductas y voluntades políticas aprobantes, es innegable que su cuestionamiento tiene su origen en los últimos extremos. En estas páginas se

analizó el mes pasado la situación de parte de Africa, pues bien: el colonialismo se había dado un régimen jurídico apropiado para su normal desenvolvimiento, hoy ha caducado por la voluntad soberana de aquellos pueblos. Otro ejemplo, de distinta naturaleza pero que ilustra de igual manera acerca de la evolución conjunta derecho-ideas políticas, es la reciente creación de una Corte de Justicia en el seno de la sociedad andina (cuya estructura y definiciones se vieron en LA PLAZA N° 1).

## ENTONCES, ANTES DE ASUSTARSE

y creer que todo está perdido, habrá que jerarquizar los hechos y las consideraciones políticas que los envisten. Será conveniente observar que no es la crítica situación de los rehenes americanos en Irán la que pone en juego las bases del derecho. Es el contexto mundial, la situación política, la voluntad de los pueblos, el interés de la humanidad toda. Siguiendo este criterio como hilo conductor, no debemos tomar como andarivel de nuestra búsqueda el factor estabilizador (carácter del fenómeno sancionatorio) que se le asigna al derecho sino que debemos encarar su alma, su sustancia, sus principios; lo demás, lo formal, lo estructural correrá por cuenta de quienes saben de ello, los juristas. A poco de razonar, podemos extraer la primer conclusión, quizás antes sentida que concebida, cual es: que el norte de las relaciones internacionales debe ser el conquistar el viejo anhelo de la igualdad de posibilidades, de la libertad en la autodeterminación, la independencia en todos los órdenes. Nada nuevo; ya fueron proclamadas estas pautas por los revolucionarios franceses, por nuestros héroes independentistas, por la masonería, por la iglesia, en los tratados bilaterales y multilaterales, en las constituciones, en los pactos regionales...

## SIN EMBARGO, MIREMOS EL MUNDO

y observemos que en Medio Oriente los palestinos siguen errantes sin tierra que trabajar, sin casas donde habitar, sin escuelas, sin gobierno, sin comercio, sin patria, sin territorio. ¿No existe una resolución de las Naciones Unidas en el sentido de que se debe dotar a Palestina de un territorio donde despliegue su soberanía? Existe.

Dejemos esta zona tan contro-

vertida, encaremos el problema de las áridas superficies del Sahara Occidental. España, enhorabuena, se desentendió de su enclave colonial en la zona pero quedaron allí, a modo de ocupantes administradores, mauritanos y marroquíes. Ahora Mauritania acordó retirar sus tropas en convenio celebrado con el Frente Polisario. Parecería que se le reconocen los derechos al pueblo Saharaí; aunque Marruecos mantiene su ocupación armada. ¿No hay una resolución de las Naciones Unidas en el sentido de que debe atender a los habitantes del Sahara occidental en su reclamo de independencia y autonomía? La hay.

Para seguir en Africa y volver al sur ¿no hay una resolución de las Naciones Unidas en el sentido de que Namibia debe ser libre y soberana? La hay, pero es poco lo que se ha hecho por esta situación neocolonial, de momento que aún no se ha resuelto.

Podríamos seguir enumerando, ennegreciendo la crónica, si reparamos en la conflictiva zona del Sudeste asiático; en el inestable cordón costero que rodea al Mediterráneo (Chipre, Líbano, Israel, etc.); en los despliegues belicistas en el Océano Indico (y en el Mar Árabe), cuando está aquella resolución de la ONU de tomarlo como espacio de paz. Todas estas cuestiones son quizás más flagrantes, conmueven más, preocupan con sólo comprobarlas; no obstante, hay otro aspecto del mundo, que permanece todavía oscuro, aunque menos solapado que antes, que es el de las relaciones desiguales entre estados no beligerantes, supuestamente libres, y esto nos concierne (a nosotros uruguayos) más directamente.

### **POR EJEMPLO, EL PANORAMA AMERICANO**

es definitivamente incierto, turbio, diría. No por las alternativas salvadoreñas, caribeñas o centroamericanas que podrían adjuntarse a la lista de "los más sentidos". Me refiero a su situación dentro de la problemática del Tercer Mundo, o "mundo en desarrollo" o "países subdesarrollados", como quiera llamársele. La dependencia que tenemos de los países desarrollados es tan clavizante, tan determinante de nuestras políticas internas, como en aquellos lados donde se ejerce una administración supranacional.

Decía el compatriota Iglesias, Secretario Ejecutivo de la CEPAL, ante la IV UNCTAD:

"La experiencia histórica de este último cuarto de siglo nos ha dejado lecciones claras que vale la pena recordar. En primer lugar, un período de extraordinaria bonanza económica en los grandes centros industriales. Acompañando esa bonanza, un progreso también significativo dentro del Tercer Mundo. Pero está lejos de haberse acortado la distancia absoluta y relativa entre ambos mundos. Contrariamente, esa brecha, como muy bien lo expresara el Secretario General de la UNCTAD ha aumentado peligrosamente. Ha habido en ese progreso espectacular de los grandes centros y de la economía internacional, contradicciones estrechamente vinculadas entre sí que han aflorado en los últimos años con una claridad prístina.

Por otra parte, el mundo desarrollado alimenta internamente contradicciones y desequilibrios que habrían de conducir inevitablemente a la más seria crisis de recesión, de inflación y de balance de pagos que recuerdan las últimas tres décadas".

"La segunda contradicción, la constituye el funcionamiento del sistema de relaciones económicas internacionales. Las instituciones de Bretton Woods fueron superadas por la evolución social, económica y política del mundo. Pero fueron también sobrepasadas por la evidencia de su incapacidad para resolver la injusticia distributiva en materia de relaciones económicas internacionales. Al dejar de lado la resolución del problema fundamental de las materias primas, el viejo orden abrigaba el germen de su propia crisis".

A lo que transcribimos del prestigioso economista que pintaba una realidad de hace cuatro años pero que, trágica paradoja, es aún vigente, debe agregarse los problemas del "dumping", y la difícil refinanciación de las deudas externas respectivas, que deben afrontar los países del Tercer Mundo, abonando altas tasas de interés.

Luego de lo expuesto —sin perjuicio de profundizar en otra oportunidad cada uno de los tópicos reseñados— podemos convenir que estamos todavía demasiado lejos de alcanzar la meta por todos deseada: no puede haber soberanía y nuestros pueblos no pueden gozar de libertad, si no tenemos una libre administración de nuestros recursos, si no tenemos autoridad en o frente a organismos financieros internacionales,

si no dirigimos a nuestra ciencia, a nuestros técnicos...  
**¿COMO SE ARREGLA TODO ESTO?,**

nos preguntamos. Habrá que hallar soluciones para iraníes y americanos, para palestinos, saharauís, libaneses... , habrá que encontrar caminos que conduzcan a una convivencia armoniosa. Pero a la par de ello, o antes quizás, habrá que replantearse el todo. Establecer un sistema de relaciones igualitarias, al calor de un nuevo orden económico que contemple las justas aspiraciones de los proveedores de materias primas, que se traslade sin miramiento ni mezquindades el alto nivel tecnológico a los países en desarrollo, que se movilicen los diferentes sectores de la economía en beneficio común.

Habrá que desenvolver las discusiones en paz, el mejor ámbito de cultivo de la inteligencia. Y por tanto, será necesario poner fin al armamentismo anti-humano, que no sólo destruye y aterroza sino que malgasta.

De nada sirve que nos hablen de la hambruna de centenares de millones de hombres, del bajo nivel cultural de la humanidad que no deletrea, que no cuida el crecimiento de sus familias, que no toma precauciones sanitarias. No podemos autorizar el derroche de la riqueza que todos generamos en armas fratricidas. Somos todos responsables del analfabetismo (no los analfabetos), de la expansión demográfica (no los que procrean sin conocer exactamente las consecuencias), de las epidemias (no quienes habitan en la insalubridad y promiscuidad).

Tener plena conciencia de los males, de las causas de los males, y de nuestros derechos, y el por qué de esos derechos, nos permitirá prevenir delitos y aislar a los delincuentes. Nos permitirá conocer a nuestros amigos, y en la ayuda mutua desarrollarnos a pleno, soberanamente.

**F. F. VOLPI**

# semanas convergentes

## LIBERTAD, DEMOCRACIA, POLITICA

"La Historia —decía Carlyle— es el primer producto distinto de la naturaleza espiritual del hombre; su expresión primitiva de lo que se puede llamar el Pensamiento. Es a la vez una ojeada hacia el pasado y el futuro; porque de hecho el tiempo verdadero espera ya, inadvertido, pero definitivamente formado, predeterminado e inevitable, en el tiempo pasado; y solamente por la combinación de los dos, el sentido del uno y del otro, llega a ser completo".

Es que, con el mismo filósofo, la historia ha dejado de ser la satisfacción del apetito por lo maravilloso y desconocido, para ser y hacer profesión de instruirnos encantándonos.

Tal vez, y sólo por ese concepto, hemos escrito de política y sobre políticos, y lo hemos de seguir haciendo toda vez que entendamos que nos referimos a hombres, no importa el credo si encuadran en la amplia franja de la democracia sin extremismos, como tantas veces lo afirmamos, y no nos cansaremos de ello, hayan amado o amen la justicia; honrado u honren la verdad y la pureza; hayanpreciado y aprecien la libertad y el derecho.

En escaso lapso, minúsculo en la relatividad, se han conmemorado las semanas "de Batlle" y "de Frugoni", dos hombres que, como dijera Renán Rodríguez, fueron fruto superior de la democracia como democracia y nada más, sólo y a secas.

Dijo Rodríguez, también, que un Embajador de España le había expresado que "en este país —nuestro país, claro está— se da un fenómeno de "batllidad", porque todos utilizan en la vida los conceptos de Batlle, todos usan la escala de valores de Batlle, toda la sociedad está organizada de acuerdo a un estilo de vida que es el de la "batllidad".

Y Frugoni, adversario tenaz, mordaz pero talentoso, brillante orador y jurista, se autodefinía pristinamente pero en verdad realmente con honestidad pura, cuando decía: "No ignoro que acaso mis palabras suenen un poco rudamente; pero lejos de lamentarlo, me congratulo, porque yo no he venido aquí a hacer escuela de decir agradable, envolviendo en más o menos delicados eufemismos las asperezas del pensamiento, sino que he venido a decir la verdad desnuda con el acento sereno y algunas veces agresivo, que ha dejado en mis labios la costumbre de hablar llanamente...".

Para esos hombres que hoy recordamos, para los hombres que hubo y hay en todos los partidos del espectro político del país, y que no olvidamos, escribimos estas líneas "que en esta hora incierta de nuestras vicisitudes, asumen por fuerza un significado de enseñanza y de prédica".

Lo importante, decía Batlle, es la colectividad política y dentro de ella, el sentido de responsabilidad de quienes la conducen.

Decía Frugoni y viene al caso y al momento, que "para que la constitución escrita de un país no sea puramente nominal, debe tener por base la constitución real de la sociedad, porque las leyes que contrarían, fuerzas más poderosas que las suyas, na-

turalmente quedan condenadas a no cumplirse. Darle a un país el título de democracia y no poner a su pueblo en condiciones de comprender y ejercer la democracia... es una absurda pretensión.

Por esos hombres que hoy recordamos y por los hombres que hubo y hay en todos los partidos, escribimos estas líneas.

"Y entonces yo me digo —se preguntaba el Dr. Ricardo Balbín— ¿Cómo se rinde mejor esta recordación? ¿Hablando de lo que hicieron? ¿Comprometiéndonos nosotros a recuperar lo que ellos hicieron y nosotros perdimos? Queremos luchar por la recuperación de nuestra democracia sin molestar a nadie, para servir al destino moral de nuestros pueblos, pues si no alcanzamos a recuperar las democracias perdidas, mucho me temo —afirma siempre el distinguido orador mencionado— que otras generaciones tengan que llorar el destino de Latinoamérica. No gritamos en la calle, estamos hablando a nuestras responsabilidades para que no se mueran nuestras esperanzas. Tenemos que convivir en la discrepancia, sin reclamar nada, sin desafiar nada".

Por eso, concluye, cuando frente a los Gobiernos que tenemos hablamos de organizar a nuestros pueblos, no pedimos el poder. Pedimos el ámbito —seremos libres cuando sintamos que se nos deja ser razonables, elementalmente razonables, adelantábamos nosotros (Dic./79)— para que se haga el gran debate de nuestras propias ideas y las ideas de los otros. Para que estas puertas se abran en todas partes y penetre una juventud que está desorientada y sin posibilidad de orientación, nos permitimos acotar.

Por esos hombres y por los hombres que hubo y hay en todos los partidos, transcribimos estas palabras de Frugoni que, homenajeando a Batlle, nos sirven para todos los orientales amantes de la justicia, que honran la virtud y la pureza y aprecian la libertad y el derecho: "Pero su gran característica sintética, el rasgo de su personalidad que envuelve y encierra todas las fases de su figura moral —y son muchos los hombres de recta moral, apuntamos— y la concreta en una definición, es su vocación política y su consagración absoluta, de todas las horas, de todos los momentos, al problema público. Parecería que ésto no es mayor elogio en un país donde suele decirse que se hace (¿o se hacía?) demasiada política y se padece el mal de la política. Y ello da realce y categoría de apostolado a lo que en el vulgo de los politicastro (y contra ellos, estamos) no es sino actividad subalterna o inclinación frívola. La vocación política, cuando va acompañada de un fervoroso anhelo de bien público, es siempre una fuerza moral respetable y hasta admirable".

Con esta educación, con estos ejemplos, con fe en los fervorosos anhelos de muchos hombres por el bien público de nuestro pueblo, estamos preparados, por cierto y por siempre, para, como se nos reclama, entender y apoyar que "hay que ayudar a salir del proceso". Siempre que se ofrezca "el ámbito", al decir de Balbín, y ser libres y elementalmente razonables, al decir de nosotros.

**"NO HEMOS NACIDO PARA NOSOTROS, SINO PARA NUESTRO PAÍS (Platón)".**

Con Carlyle, la combinación del tiempo pasado y del futuro, nos hará conformar en realidad nuestra esperanza.

Y nosotros concluimos esperanzados, si se nos permite expresarnos en frase ajena que "el que entrega una verdad al espíritu del pueblo, hace una limosna eterna a las generaciones del porvenir". <

Felipe V. Carámbula.

# APARICIO SARAVIA:

## *en el camino de la libertad política y electoral*

Hacia fines del siglo pasado se marca una nueva etapa en la evolución de los partidos y de una más clara definición política.

En declaraciones de principios se proclamaba la idea de la representación proporcional en la elección de representantes (1872). Esta se visualizaba a través de partidos más sólidamente estructurados, con programas y propósitos de acción más realistas. En materia de legislación se enriquecían con aportes de principios que comenzaban a difundirse en el Río de la Plata. Los elementos doctorales ven la necesidad de apoyarse en las tradiciones partidarias para que su dirección sea reconocida por las masas.

Ya en agonía la imagen regional, la comarca platense; se pautaba un tránsito, una readaptación a los requerimientos de los nuevos tiempos.

En marzo de 1878 se aprueba un proyecto de ley que señala el voto obligatorio, instaurado como una necesidad del sistema democrático.

Al respecto dice Pivel Devoto en su "Historia de los Partidos Políticos": "La constitución establece que los titulares de los Poderes Públicos deben ser designados por elección. Todo ciudadano tiene pues derecho a ser gobernado por representantes escogidos por el pueblo; y ese derecho desaparecería si quedara librado al arbitrio de los electores el hacer o no uso de su facultad electoral. Un derecho público es un deber"...

Contiene ideas que respondían a las concepciones ya difundidas por Varela y por Jiménez de Aréchaga.

Característica de éste período fue la política de acuerdos, que se iniciará en 1872 y se prolongará hasta 1904; acuerdos entre partidos y entre partidos y el gobierno, buscando la coparticipación en la conducción del Estado. Con mayor dificultad se planteó este desarrollo durante el gobierno de Herrera y Obes, quien utilizará las atribuciones amplias que le confiere la Constitución de 1830. Formula de manera persuasiva la doctrina de la "influencia directriz", una posición congruente con el orden político de entonces con bajo índice de representatividad.

Sin embargo en 1893 Luis Ponce De León que luego será secretario de Aparicio funda el "Nacional" para enjuiciar la realidad que se vivía. Comienzan a fundarse clubes en el interior. El fenómeno caudillesco de profundas raíces vivía porque expresaba sectores importantes de la campaña. Y dentro de su propio partido Julio Herrera y Obes tendrá la oposición de la fracción popular dirigida por José Batlle y Ordóñez, que desde "El Día", dice Mena Segarra, levanta frente al colectivismo una orientación democrática tanto en la vida general del Estado como en la interna del partido. La opinión pública quiere buscar el camino de las urnas pero se le dice que aún no está preparado y que es necesario dirigir ese aprendizaje político. La consecuen-

cia es la urgencia de los partidos para que se consideren sus derechos, esto señala Pivel "era en definitiva el resultado de la propaganda doctrinaria del principismo en favor del perfeccionamiento institucional del país".

### MAS QUE PROMESAS

Aquí aparece la figura preclara de Aparicio Saravia, caudillo del partido Nacional, "Herederero legítimo de las montoneras que desde los albores argentinos atravesaban los campos de la Banda Oriental; su composición seguía siendo básicamente popular".

Aparicio Saravia, el último de los caudillos militares nace el 16 de agosto de 1856 en Cerro Largo, hijo de don Ciriaco Saravia, brasileño radicado en nuestro país, hacendado, comerciante y tropero.

Criado en el campo conoce en profundidad la modalidad de sus gentes. Participó en la revolución "federalista" riograndense de 1893 junto a su hermano Gumersindo. A la muerte del cual será elegido General de la revolución.

En octubre de 1895, regresa a nuestro país y en 1896 funda en Cerro Largo el club nacionalista "Gumersindo Saravia".

En las elecciones de 1896, se dará la abstención nacionalista a la que agrega un importante sector del partido colorado, porque "...ya nadie admitía que el derecho de los partidos a estar equitativamente representados en el Parlamento fuera desconocido por la ley y contemplado a ratos como en 1886 a título de concesión generosa de la mayoría, por el discutible sistema de los acuerdos electorales".

Como ya señalamos en el curso de las cuatro décadas finales del siglo encontramos nuevos elementos: alambramiento de las estancias; mestización de las haciendas, incorporación del ovino; períodos de profundas crisis financieras, la de 1868, 1874 y 1890, donde se destacan figuras como Mauá y Reus; se desarrolla una economía monetaria que comienza con la ley de creación de la moneda nacional (23 de julio de 1862) y finaliza con la fundación del Banco de la República (1896); ampliación de los mercados exteriores que se interesan por la adquisición de lanas, y entre otros el desarrollo en las cátedras universitarias de corrientes filosóficas: el espiritualismo y el positivismo.

### LA POBREZA EN CAMPAÑA

La crisis económica de 1890 con sus manifestaciones, suba general de precios; desequilibrio consiguiente entre la masa general de valores y las unidades metálicas; balanzas de comercio desfavorables, además de verse profundizada por la crisis

que estalla en los mismos momentos en la República Argentina que repercute sobre nuestra plaza. Al igual que los descalabros en Londres, con suspensión de pagos, casas financieras como la "Baring Brothers" de ingerencia en el Río de la Plata.

Esta realidad dificultosa tiene un destinatario y es nuestra población de la campaña. Los levantamientos de 1897 y 1904 expresan una realidad que tiene su base "en millares de peones, troperos, capataces, puesteros, carreros y trabajadores zafrales. En ellos el espíritu y los valores gauchescos sobrevivían a las condiciones económicas y sociales que hicieron posible la existencia del propio gaucho, aquel singular tipo humano cuya agonía comienza en la década del setenta al acelerarse la transformación de la vida rural. Provenían sobre todo del norte y el este, las regiones en que la modernización mostraba mayor retraso y donde la tradición del viejo país criollo se mantenía más viva".

Realidad que se profundiza con la desocupación, la pobreza, la marginación social; "pero sin la divisa y sin el caudillo esa potencialidad no se habría convertido en acción". Conceptos ya maduros en estos hombres: la libertad y la dignidad. Por eso reaccionaron ante la expresión local del gobierno el comisario, el Juez que los humilla y les niega amparo, expresa Mena Segarra en "Aparicio Saravia... y las últimas patriadas".

Sus banderas son la libertad política y la decencia administrativa. En 1897, tendrá bajo su autoridad a un militar de carrera como Diego Lamas.

Con el Pacto de la Cruz en 1897 si bien no significa la representación proporcional, sí es la representación legal de las minorías.

En 1898 se logra la Ley del Registro Cívico Permanente y Ley de elecciones que aseguraban el derecho de todos los partidos a fiscalizar la legalidad de los padrones y a obtener el tercio de los representantes nacionales en todo departamento en que superasen el cuarto de votos.

#### LA HORA MAS DIFICIL

En el período anterior el Estado se fue organizando. El momento que comienza en 1903 será el de estatismo y la confrontación final, esta vez con el presidente Batlle.

En 1903 se anuncia un alzamiento que no llegará a concretarse por la celebración del Pacto de Nico Pérez. En esta localidad el caudillo se verá acompañado antes de la desmovilización de quince mil personas.

El 1° de enero de 1904, Aparicio Saravia y su última campaña, que se extiende hasta la Paz de Aceguá.

El último encuentro se da en Masoller donde fue herido, el 10 de setiembre en territorio brasileño, se produce la muerte del caudillo.

Aparicio Saravia es una expresión de cómo servir a la Patria. Como escribiera en carta a su hermano Basilio el 6 de mayo de 1897:

... "la patria es el poder que se hace respetar por el prestigio de sus honradeces y por la religión de las instituciones no mancilladas; la patria es el conjunto de todos los partidos en el amplio y pleno uso de sus derechos... la patria es la dignidad arriba y el regocijo abajo; la patria no es el grupo de mercaderes y de histriones políticos que han hecho de las prerrogativas del ciudadano, nubes que el viento lleva y se sientan hoy donde se sentaban próceres y adalides en los tiempos heroicos de nuestra historia...".

Elena Pareja.

¿HACIA  
DONDE  
MIRA  
LA  
CIENCIA?

Desde fines del siglo pasado, y hasta promediar la década del sesenta el universo científico tuvo como pilar fundamental a la física. En este período la meta de la ciencia fue el conocimiento del habitad del hombre; el estudio profundo de la materia y esto llevó a que el horizonte científico estuviese dominado por la teoría atómica, la teoría de la relatividad; la energía en sus más diversas formas. Podemos resumir toda esta "política científica" en el surgimiento y desarrollo increíble de la investigación espacial, que llevó al hombre a la luna y que sigue avanzando buscando ampliar el conocimiento del universo todo. El lugar de la física está ahora ocupado por la química y la biología, en función del "nuevo" centro de interés de la ciencia: el ser vivo. Hoy en día los bioquímicos y químicos orgánicos sintetizan vitaminas, hormonas y enzimas con eficacia difícilmente previsible años atrás. Se ha llegado incluso a sintetizar el DNA de un virus (DNA, ácido desoxirribonucleico, factor hereditario de la vida). La importancia de este logro es fácil de vislumbrar. Se ha entrado en el apasionante universo de la herencia, no en teoría, sino con armas prácticas que permitirán, tal como sostenía R. S. Morrison: "dentro de poco tiempo seremos capaces de diseñar la estructura de un buen hombre. Existe alguna incertidumbre sobre la fecha exacta en que eso ocurrirá pero ciertamente será antes de que hayamos podido definir qué es un hombre".

Sin embargo, todas las ciencias y la tecnología desempeñan en el mundo de hoy un papel ambivalente. El desarrollo de la química ha sabido de logros tales como el control de innumerables plagas



mediante el empleo de insecticidas como DDT y gamesán; el surgimiento de materiales sintéticos de todo tipo, con aplicación en los más diversos campos; la producción de medicamentos y vitaminas en gran escala; la síntesis de fertilizantes y acondicionadores de suelos que juegan un rol vital en la agricultura del presente.

No obstante, todos y cada uno de estos progresos tienen su arista negativa: desaparición de ciertas especies y modificación de otras; surgimiento de basureros de residuos industriales, desvirtualización del uso del LSD y el lavado de los suelos. Parecería que detrás de la solución de cada problema surge otro. El error consiste en considerar cada problema en forma aislada del resto, sin estudiar los últimos efectos de cada nuevo descubrimiento.

Hemos vivido todos en un espacio pequeño, el planeta Tierra. Como niños hemos aceptado sus reglamentos como inagotables y gratuitos; la hemos llenado de desperdicios (sólidos, líquidos y gaseosos), esperando que desaparecerían de alguna manera. Pero ahora, al entrar en una adolescencia intelectual, vamos comprobando que estas suposiciones no son ciertas. Si el planeta ha de continuar siendo habitable, algo ha de hacerse para conseguirlo, por que ni los recursos son ilimitados ni los desperdicios desaparecen solos. Los residuos que deja uno se convierten en los materiales de partida para otro. Una de las teorías venideras será precisamente ésta.

Una de las misiones del científico en los años futuros es crear planes de trabajo mediante los cuales podamos convivir sobre este planeta y la tarea del ciudadano científicamente culto es hacer lo posible para que esos planes se realicen. Los griegos tuvieron el ingenio de imaginar tormentos para sus héroes caídos, pero no llegaron a imaginar a Prometeo sumergido en un basurero.

Hay una razón práctica y otra intangible que justifican el hecho de que miles de individuos vuelquen todos sus esfuerzos al estudio de la química y la biología. La razón práctica ya no es la misma de nuestra anterior generación y en parte la respuesta actual trata de reparar los errores cometidos. Pero debido a la mayor complicación el problema es más interesante. Empezamos a ver un conjunto más que partes, y la organización de un todo es casi siempre más interesante que los detalles aislados.

La razón intangible se halla en lo que conocemos mediante la Bioquímica, y que ni se sospechaba hace una generación; qué es la vida, cómo nació, cómo actúa. Un exceso de saber puede aplastar al hombre, pero la comprensión puede ser una fuente de energía vital. Por primera vez en la ciencia hemos empezado a comprender.

Ernest Rutherford, en uno de sus momentos menos bondadosos, dijo que hay dos tipos de ciencia: la física y la colección de sellos. Lavoisier y la teoría atómica de Dalton elevaron la química un escalón por encima de la colección de sellos. La revolución cuántica de 1920-1930 la puso en camino de convertirla en una ciencia y los estudios actuales de la química de la vida, prometen llevarla hasta un nivel que merezca una revisión de la frase tan partidista de Rutherford.

La Ciencia no puede ser nunca un fin en sí misma, y cuando lo hemos creído así la hemos maltratado. Nuestros fines necesitan ser definidos de otra manera. Pero si se utilizan debidamente sus técnicas y con suficiente visión de futuro para prever sus últimos efectos, podremos llegar a alcanzar fines a los que no llegaríamos de ninguna otra forma.

Desechando la premisa de que el fin último de todo esfuerzo es la obtención de un logro en particular, en el futuro el científico deberá trabajar con los "sistemas completos" teniendo presente la visión del todo. Sólo así se evitarían fenómenos tales como el narrado en esta pequeña historia que podría recordar una canción de cuna para niños malos: el labrador roció la tierra con productos químicos, el viento y la lluvia vinieron y los barrieron hacia el mar, las plantas marinas lo absorbieron, los peces se comieron las plantas, los pescadores capturaron los peces, con los peces se hizo harina de pescado y finalmente, esa harina fue comprada por el labrador de marras. Quedó así perfectamente cerrado el ciclo: a lo largo de él, los productos químicos fueron contaminando todo a su paso. Pero la química, la biología, y demás ciencias, pueden ayudar a vivir mejor a toda la familia humana si se usan sabiamente.

Fernando Torres.

## La Casa del Televisor

ARTICULOS PARA EL HOGAR

CREDITOS DIRECTOS

Avda. Artigas 684

Tel. 5464

Las Piedras

## CARTA A UN ALUMNO

# FERNANDO... TIENES LA PALABRA

(Presentamos aquí un "documento de trabajo" en forma de carta dirigida por un profesor a su alumno. Consideramos que su contenido es inspirador para una verdadera comunicación entre docentes y alumnos. El documento se presta perfectamente para ser comentado entre los protagonistas del proceso educativo en el Uruguay de hoy).

"Querido Fernando:

Estaba seguro de que no tomarías nunca la iniciativa de escribirle a tu "viejo" profesor, a pesar de morirte de ganas una y cien veces. ¿No es así, o son fantasías mías?

Te escribo no para forzarte a que "digas" algo. Nunca tuve vocación de tirabuzón. Además jamás destapo nada, si no veo que desde adentro como una sidra hay presión, ganas de volcarse. Tampoco me gustaría ser tu parlante o portavoz, aliviando tu esfuerzo de comunicarte. Una especie de Doña Pepa, que habla por ella y por todos.

¿Sabes por qué te escribo? Para que tengas la seguridad —si quieres— de que estoy dispuesto a escucharte. ¿No estará ahí el nudo de tu problema? ¿No dudas de que tu palabra tenga valor para otros, de que a alguien le importe tu voz?

En clase o en reuniones solías decir... "lo que yo iba a decir es lo mismo que dijo Beatriz... o César. ¿No crees que cuando nos comunicamos no somos Coca-Colas en un casillero? Las puedes cambiar de

lugar y es lo mismo. ¿O piensas acaso que en el diálogo, uno es el "original" y los otros "copias a carbónico"? Nuestra expresión, como las invitaciones al teatro, es intransferible. Somos los únicos testigos de nuestro mundo íntimo. Y nadie puede ni tiene derecho a hablar en tu nombre. ¿No te parece?

¿A quién le gusta ser siempre ronco o mudo? Aunque es verdad, a veces, que hay voces tan fuertes y poderosas, que nos tapan, como el sonoro de la TV que no deja conversar. Y que también, es verdad, hasta algunos adultos y padres no fomentan la comunicación... "Te callas...", te falta experiencia...". "No hables, que no sabes de esto".

Muchos llaman comunicación cuando dos pasajeros cubren el hastío del trayecto con carradas de palabras. Y a la radio, la TV, la prensa, les llamamos con solemnidad "medios de comunicación", aunque nunca nos pregunten ni nos consulten nada, y monopolicen siempre la palabra. Si la comunicación fuera sólo un asunto de palabras, nuestra ci-

vilización tendría el récord. ¿No te parece? Hasta los satélites pueblan el espacio de palabras.

En nuestras reuniones, ¿no usábamos a veces la palabra, no para la comunión, sino para defendernos con corazas de frases, y alejarnos?

Fíjate, si la palabra no tiene un doble filo. ¿No sirve para la verdad y la mentira, la sinceridad y la hipocresía, para el egoísmo que domina o el amor que libera?

¿Cómo serás por dentro, Fernando? Si no lo "dices" nos quedamos con las ganas de saberlo... A veces consideramos a los demás, rivales que amenazan desvastar nuestra intimidad. Y dejamos que nuestra comunicación se congele en la "frigidairé" conservadora de miedos e inseguridades.

¿No caemos en algunas ocasiones en la tentación de hablar por obligación o retribución? Tal vez sea otro fraude. Porque nada es más libre y gratuito, más propio y personal que comunicarnos.

Tuyo, tu "viejo  
profe Mateo".

# ¡COMUNICARSE!

## 1.- COMUNICACION: SABER ESCUCHAR

Nos parece a veces que comunicarnos es cuestión de hablar y hablar. Y hasta creemos que cuantas más palabras lancemos, más nos comunicamos. Y nos olvidamos de que escuchar es la primera actitud para aprender a comunicarnos.

Escuchar no es sólo oír. Dejarse invadir por sonidos y palabras extrañas, que vienen de otros y rebotan en nosotros.

Escuchar es atender al prójimo como es. Dejarle expresar su identidad, sabiendo que es otro, distinto de nosotros. Escuchar es recibir no sólo palabras, sino acoger a la persona que las dice. Es abrirme a un horizonte nuevo, que vuelve al otro "persona". Es acercarse con interés, hacerlo "próximo". Esta actitud tiene un nombre: respeto. Pero un respeto impregnado de amor, porque tendemos un puente a la comunión de dos o más libertados.

Quien oye pasivo, distraído, aguanta, soporta al otro, pero no le escucha. Empequeñece con su indiferencia al prójimo, no lo dignifica.

Si pocas veces escuchamos es porque pocas veces amamos. Escuchar es todo un aprendizaje, pero también un don. Es el primer paso para podernos comunicar.

## 2.- COMUNICACION: DECIR NUESTRA PALABRA

Hay gente que piensa que se comunica, porque interviene en una reunión, o salta con un chiste, o es simpática, o comenta cosas por teléfono, o cuenta todo lo que hace. Y quizás no SE comunica. Permanece como un desconocido para los otros, un forastero en tierra extraña. Una muralla defiende su intimidad inaccesible. Una muralla, guarida contra el prójimo para que no entre.

Decir nuestra palabra es algo más serio, más profundo, más comprometido. Y por eso más pleno. Es abrir juicio sobre la realidad, sabiendo que éste compromete nuestra posición y situación ante los demás. Es asumir nuestra historia y nuestra vida, nuestra verdad descubierta y aprendida, nuestra libertad ganada, nuestra originalidad única y transformarla, en el desafío de la comunicación, en mensaje, testimonio.

Decir nuestra palabra es dejarse conocer con pudor. Revelar como somos, sabiendo que los demás no van a robarnos algo nuestro, porque somos nosotros quienes optamos por darnos, y compartir, volviendo "nuestro", de todos, lo que parecía privado.

Decir nuestra palabra no es usar al prójimo de receptor y espejo, sino ayudar a liberarlo con nuestro aporte.

Cuando hablamos sabemos que tenemos poder sobre los otros. Y podemos manipular y usarlos como cosas. ¿Cómo sabemos si maneja o no a los otros?. No hay recetas. La respuesta la da un amor siempre vigilante.

## 3.- COMUNICACION: EL DIALOGO

Hablar de diálogo parece algo así como resucitar a un cadáver. De tanto manoseo, de tanto usarlo sin sentido y sin realidad que lo respalde, se ha vuelto casi un estereotipo, un "slogan" vaciado.

Porque podemos hablar de diálogo sin dialogar. Porque podemos llamar "diálogo" a lo que no es. Hay gente que cree que dialoga, porque siempre habla con los que piensan, sienten y actúan como él. Hay gente que cree que dialoga, cuando por el y por todos, y su avalancha de palabras es rematada por un amén de los demás.

Dialogar no es fácil, no es "natural", porque el fracaso nos rodea y acecha. Dialogar parece inútil, perder tiempo, cuando no traspasar las barreras del sentido común.

El egoísta, el individualista, el interesado, no dialogan. Sí, es incómodo, peligroso y no trae ventajas. Cuando se relaciona con los otros para usarlos en su provecho. Es como una maldición: vuelve a los hombres.

El timorato, el conservador, el impaciente, tampoco dialogan. Temen "perder" tiempo, cosas, prestigio, poder, "imagen".

Dialogar supone madurez, implica coraje. Tiene mucho de fe, más de esperanza, y todavía más de amor.

LA  
PLAZA



# GETULIO VARGAS:

## UN ENSAYO DE DESARROLLO NACIONAL

### LA SITUACION INTERNACIONAL

Los estudiosos de la Historia americana en el siglo XX coinciden en señalar al año 1930 como el fin y a la vez comienzo de una época. En el año 1929 se produjo una de las crisis más graves del sistema capitalista, de la cual su manifestación más espectacular fue el "crack" de la Bolsa de Valores de Nueva York. Superproducción, descenso de los precios, cierre de fábricas, desocupación y hambre, unidos al desarrollo de una intensa actividad sindical y aguda represión, sacudieron a la metrópoli norteamericana, que se estaba elevando sobre las otras potencias mundiales luego de la Primera Guerra Mundial.

El mundo entero se conmueve: Europa recuperándose difícilmente de la devastadora guerra sufre el cimbronazo. Las democracias demuestran su ineficacia para superar la situación y los descontentos son canalizados por nuevas ideologías que hablan de la exaltación de lo nacional y que desembocan en el establecimiento de estados totalitarios y aristocratizantes, como lo son la Italia fascista, la Alemania nazi y la España franquista.

Fueron estos acontecimientos para Latinoamérica casi más importantes que la guerra. "...la depresión (nos dice Tulio Halperin) reveló la fragilidad del orden mundial al que Latinoamérica había deseado tan afanosamente incorporarse".

Es necesario encontrar nuevas respuestas.

### UNA RESPUESTA: EL VARGUISMO

Una respuesta a la nueva situación la da en Brasil el Dr. Getulio Vargas, creando en el marco del capitalismo un modelo de "desarrollo nacional".

Las circunstancias que rodean el ascenso de Vargas al poder están en gran medida determinadas por el descenso del precio internacional del café —como consecuencia de la crisis— y de la imposibilidad de colocar en el exterior el producto que hasta

el momento había sustentado la economía monoprodutora del país.

Es esta especial circunstancia aprovechada por un nuevo sector de la burguesía del país: el riograndense, agrícola y ganadero, para terminar con el predominio que del punto de vista político tuvieron durante años la oligarquía paulista de los productores de café y los poderosos sectores económicos de Minas Gerais.

Es una revolución llamada por algunos "la revolución burguesa", lo que en 1930 partiendo de Río Grande del Sur, marcha hacia Río de Janeiro y depone al recientemente electo presidente "paulista" Julio Prestes, colocando en su lugar a una nueva figura: Getulio Vargas, abogado y ganadero riograndense, símbolo de esa nueva burguesía. Contrará dicha revolución con el apoyo de sectores de la oficialidad joven del ejército "los tenientes", con núcleos de la población civil y con los "mineros" resentidos en esta oportunidad por la perpetuación paulista en el poder.

### EL BRASIL ANTES DE G. VARGAS: SITUACION ECONOMICA

Sin duda el Brasil era y lo sigue siendo, un país poderosamente rico, maravillosamente dotado por la naturaleza.

La diversidad de regiones que lo componen presentan un amplio abanico de posibilidades que el año 1930 encuentra sin explotar.

a) Los estados del sur, "fértiles y templados", permiten la actividad ganadera, junto con la explotación de riquezas minerales, además de contar con importantes puertos.

b) El estado de São Paulo, con sus tierras y clima aptos para el cultivo del café y el de Río de Janeiro casi tan rico como el anterior.

c) Hacia el centro, Minas Gerais, productor de oro y diamantes.

d) El oeste y nordeste, sin explotar el primero, decadente la industria azucarera del segundo, con plantaciones de caña y granjas de algodón, y su interior árido y seco con población hambrienta y miserable.

Todo el país estaba necesitando la aplicación de la técnica moderna y una política que le permitiera convertir sus potencialidades en realidades, pero sin contar con el apoyo del capital extranjero, que se repliega por la crisis. Era necesaria una solución nacional.

### LA SITUACION SOCIAL

La población del país alcanzaba en 1930 la cifra de 35 millones de habitantes. Su característica principal, que aún mantiene, era la diversidad racial. La población indígena, escasa, considerada dentro del total, vivía relegada en la selva amazónica, al margen de la civilización. Los negros concentrados en el nordeste, generalmente pobres, formaban el grupo de trabajadores rurales y criados; presentaban un elevado índice de mortalidad infantil y pocas posibilidades de ascenso social, pese a que no existían trabas de carácter racial demasiado rígidas.

La población blanca probablemente menos numerosa que la anterior, se encontraba en las zonas sureñas. Exceptuando la de origen portugués, el resto era lentamente asimilada, viviendo algunos en total aislamiento (por ejemplo las comunidades alemanas). Componía el grupo de los "propietarios y directores de la sociedad brasileña".

En general, pese a los denodados esfuerzos individuales por erradicar algunas enfermedades, la población era enfermiza; la mortalidad infantil muy

elevada; la sanidad, higiene pública y agua potable escasamente difundidos y concentrados en los centros urbanos; la alimentación —pese a la gran producción del país— era deficiente por la mala distribución, y la educación poco desarrollada; el porcentaje de alfabetos alcanzaba solamente al 20% del total de habitantes. Los transportes y vías de comunicación escasos y lentos y los medios de difusión llegaban solamente a privilegiados sectores ciudadanos.

El presidente Vargas prometía solución para la mayor parte de estos problemas y es así que como nos dice Fagg "La gente parecía comprender que la 'alegre revolución' de 1930 representaba una vuelta significativa en la carrera de la nación. Era el momento para que medidas heroicas rehiciesen el Brasil; llevándolo realmente al siglo XX... La diversificación de la economía, la industrialización, la mejora de los transportes y comunicaciones, (... educación, justicia, salud pública...) estas y otras metas iban a ser proclamadas. Sin embargo todo esto contaba con elementos en contra: la ignorancia, la enfermedad, la abulia y una desvenejada administración eran los puntos de partida".

## PRESIDENCIA DE VARGAS

El largo período de gobierno del Dr. Vargas abarcó desde el año 1930 al año 1945 en que es derrocado y desde el año 1951 a 1954 —en que ya viejo y desalentado— por las metas que probablemente sintió imposibles de alcanzar, se suicida.

Su gobierno tenderá al logro de la unidad nacional frente a la fragmentación localista y a la integración de importantes sectores sociales a su acción, pese a su carácter paternalista "Manifiesta —dice Helio Silva— una sensibilidad social desconocida por la burguesía brasileña hasta ese momento".

La primera fase de su gobierno se extiende entre 1930-37; en este año elabora una Constitución y hecha a andar el llamado "Estado Novo".

1930-1945. Como presidente provisional trata de afianzarse en el poder renovando los cuadros administrativos y sustituyendo por delegados suyos a los gobernadores federales (primer paso en el logro de la mencionada unidad), reformas sociales: salarios mínimos, semanas de 48 horas, construcción de escuelas, creación de la Universidad de Río de Janeiro, (el Brasil no tenía Universidad); aumentan el apoyo popular; cambios en los mandos del ejército, aumenta la influencia de los "tenientes" devotos de Vargas, y medidas para aumentar el precio del café, fuente de recursos imprescindibles para el logro de estas metas, son algunas de las resoluciones más importantes adoptadas en este período.

En el año 34 y como consecuencia de un fallido intento de rebelión paulista (1932 se elabora una Constitución, y Vargas es nombrado por la Asamblea Constituyente, presidente, debiendo extenderse su mandato hasta 1938).

El Brasil había superado la crisis y sus posibilidades de realización eran mayores: nuevos técnicos para el agro, incremento de los cultivos de algodón, cacao, yerba mate, caucho, etc., mejores vías de comunicación y medidas para mejorar la situación de los indígenas, pero lo más importante de la época, es el crecimiento de la industria ligera que absorbe gran cantidad de mano de obra y ayuda a elevar el nivel de vida.

En el terreno político, la actitud de los sectores de la oposición será uno de los principales problemas que deberá enfrentar. Tanto el movimiento comunista liderado por Carlos Prestes como el Inte-

gralista comandado por Plinio Salgado —ambos surgidos en la década del 20— van a enfrentarse al gobierno, en distintos momentos y por distintas razones como es lógico suponer debido a las tendencias opuestas que representaban.

La labor de Prestes desarrollada dentro de los sectores del ejército dio lugar a una serie de motines y levantamientos duramente combatidos y reprimidos, terminando con la prisión de Prestes —que se prolonga durante 9 años— y la de todos los comunistas o sospechosos de serlo.

El peligro representado por el Integralismo —formación de milicias a imitación de los fascistas e intento fallido de golpe de estado apoyado por la Alemania nazi, será el pretexto para suspender las elecciones y aprobar una nueva Constitución que proclamó el ESTADO NOVO. Ya a esta altura el poder de Vargas iba en aumento y la nueva Constitución le dio carácter legal a esa situación subordinando todas las funciones de gobierno al presidente y estableciendo en los hechos una Dictadura. Los derechos de la población disminuyen, desaparece la oposición política y la libertad de prensa es prácticamente eliminada.

En el terreno económico, junto con el impulso que se continuó dando a la industria, aparece una contradicción entre el proclamado nacionalismo y proteccionismo estatal y la realidad que permitía y necesitaba la penetración del capital extranjero y la libre empresa.

El hallazgo de nuevos minerales —manganeso, carbón y hierro— marcan esta etapa y abren el camino a una industria pesada imprescindible para la afirmación del nuevo sistema.

En el plano social, su arraigo entre las masas iba en aumento, debido a que los trabajadores pese a su falta de libertad y participación —incluso estaba prohibido el derecho de huelga— obtienen grandes beneficios: el Código Laboral de 1943. Este les brinda pensiones, jornadas limitadas, construcción de viviendas, clínicas gratuitas, restaurantes económicos, etc. El pueblo lo reconocía y admiraba como "O Pai do Povo".

Durante la segunda Guerra Mundial las simpatías manifiestas de Vargas hacia los gobiernos fascistas europeos —común entre los gobernantes americanos de la época— sufren un vuelco dando finalmente su apoyo a los aliados y participando, luego de la declaración de guerra, activamente en el conflicto.

El incremento de la economía brasileña durante ese período se manifiesta a través de un gran crecimiento industrial, mejora de los transportes y realización del primer intento de creación de una industria pesada: la siderurgia de "Volta Redonda", apoyada por fondos y asesoramiento anglo-americanos.

Pero el sistema comienza a revelar sus fallas y debilidades y en el año 1945 las presiones crecientes sobre el presidente lo obligan a renunciar.

1950-1954. El último período de gobierno da comienzo con el triunfo de Vargas en las elecciones por abrumadora mayoría.

Una de las medidas más importantes adoptadas fue la creación de Petrobrás, empresa estatal dirigida al hallazgo y explotación del petróleo y Electrobrás, intento duramente combatido por los capitalistas extranjeros de controlar la energía eléctrica del país. Sin embargo se evidencian con claridad los desequilibrios de una balanza comercial que exige la importación de maquinarias, metales, combustibles y medios de transporte imprescindibles para el desarrollo de la industria ligera que tanto se ha-

bía incrementado y los ingresos que el país continúa obteniendo a través de la exportación de los productos tradicionales derivados del agro. La economía brasileña presenta rasgos de dependencia de las grandes metrópolis e insuficiencias internas para un desarrollo independiente.

En el plano político ya era una figura desprestigiada. Dice Helio Silva: "Lo señala la derecha, la burguesía de miras cortas; lo señala el comunismo (...); lo señalan los imperialismos extranjeros, a los que combatió al implantar la siderurgia nacional, el monopolio del petróleo (Petrobrás) y sostener un nacionalismo del que será en la historia del Brasil, el máximo representante". La presión se hace irresistible y Vargas se suicida.

### CONCLUSIONES

El modelo económico creado por Getulio Vargas, si bien eficaz en lo inmediato, demostró con el paso del tiempo y ante el cambio de las condiciones externas, ser inapropiado para sacar al Brasil de la órbita del imperialismo económico mundial.

¿Cuáles son las causas?

Dentro de lo que nos ha sido posible inferir la causa fundamental estaría dada por la debilidad de la burguesía nacional brasileña. Dicha debilidad estaría provocada por factores de orden externo o interno.

a) Factores externos. El desarrollo industrial del Brasil se realiza en el marco de una crisis del sistema capitalista que afecta a los centros económicos mundiales y a las áreas periféricas, determinando un debilitamiento en el control de esas zonas que en el momento en que las metrópolis se recompongan van a intentar recuperar— como efectivamente ocurrió a partir de 1950—. De esto se deduce que el desarrollo nacional no responde a una evolución ni afirmación internas, sino a factores exteriores.

b) Factores internos.

1) En el momento de buscar soluciones ante esa situación será el Estado el promotor del desarrollo industrial, el que manifiesta el "espíritu de empresa", que la débil burguesía existente no tiene.

2) La industria ligera requiere instalaciones que, la carencia de una industria pesada en el país, le obligan a buscar en el exterior.

3) Serán las antiguas producciones, el café fundamentalmente, quienes aportarían los recursos indispensables para dotar a esa industria ligera de lo necesario para su funcionamiento.

4) Estructuralmente el país sigue siendo el mismo y su dependencia con respecto al exterior no ha cambiado.

La conciencia de esta situación llevó a Vargas en el último período de gobierno a una radicalización de su política que adopta un "marcado tono populista, nacionalista y anti-imperialista" y que a esa altura lo único que logra es granjearle la oposición de la propia burguesía y de los países imperialistas, de forma tal que el único recurso que queda es el suicidio.

La falta de modificación de las estructuras básicas del país, el paternalismo, la incapacidad para el desarrollo de una industria pesada, hicieron que luego de una etapa de alza y euforia la realidad se hiciera evidente: la dependencia continuaba.

María J. de Izaguirre.

### ODONTOLOGIA:

*un serio  
problema  
asistencial  
para un  
gran sector  
de la  
población*

"La Plaza" al respecto ha realizado varias consultas a diferentes niveles, para informar al lector sobre algunas de las conclusiones obtenidas.

#### 1) ALTO PORCENTAJE DE ENFERMOS SIN ASISTENCIA

La gran incidencia de las afecciones bucales, caries, enfermedad periodontal (piorrea) y malformaciones dento-maxilares, agravada por la ausencia casi absoluta de planes de prevención y educación sanitaria, determina la existencia de una enorme población de enfermos desde el punto de vista odontológico. Estos posibles pacientes no acceden a la consulta privada, que hasta el momento para la mayor parte de la población sería la única opción seria y eficaz.

Como sistema el paciente recurre a la extracción dental como "solución" a su problema, ya que a esta llega —aunque también con inconcebibles lími-

taciones— mediante la mutualista médica o los servicios odontológicos de Salu Pública.

¿Es el tratamiento odontológico privado real y objetivamente tan costoso o los ingresos del común de la población son realmente insuficientes?

## II) EL TRATAMIENTO ODONTOLÓGICO ¿UN PROBLEMA DE SALUD?

Cuestionarlo parece una simpleza. Sin embargo en esta consulta que hemos realizado nos ha quedado la interrogante de si en los hechos se tiene conciencia de que es así.

Cuando frente a afecciones que atacan a más de un 90% de la población no hay planes preventivos —que casi serían la única solución— y la asistencia de enfermos de más bajos recursos no se amplía ni se revitaliza, debemos pensar que realmente no hay conciencia que esto es un problema de salud. Aún a nivel médico y esto es alarmante, el mutualismo restringe al máximo la actividad del odontólogo, trabando muchas veces la realización de tratamientos adecuados frente a cuadros que tocan la salud general del paciente. ¿Hay en el mutualismo médico, una creencia de que hay problemas odontológicos que son un problema de salud?

No todo se soluciona dicen algunos técnicos consultados con un "peón para las extracciones", cuyo quehacer está regido por los intereses económicos de la mutualista y no por las necesidades del paciente.

## III) VAMOS HACIA UN CAMBIO EN EL MODELO ASISTENCIAL

Han surgido en la actualidad experiencias de mutualismo odontológico, no siempre en manos de quienes debe estar un servicio asistencial.

En nuestra zona nos hemos encontrado con un cuerpo odontológico que funciona como tal, que es consciente de su cometido social, que ha discutido la situación imperante y un gran número de sus integrantes ha iniciado una bien nacida experiencia de mutualismo odontológico, tendiente a proporcionar asistencia a sectores de población incluidos en ese gran porcentaje que citábamos al comienzo y conscientes de que el problema a resolver es un problema de salud. El hecho es reciente, los resultados no pueden ser aún evaluados, del acierto en el camino elegido, dependiendo además la solución del problema laboral de los recién egresados y podrá quizás lograrse la tan ansiada desaparición de los intrusos y aventureros que en la zona comercian con la odontología.

## IV) UNA PRESENCIA UNIVERSITARIA

Quizás en otra oportunidad volvamos sobre algunos aspectos de esta cooperativa odontológica; hay muchos aspectos que solo han sido citados y que merecerían una consideración especial.

Queremos sí señalar la importancia de que un grupo de universitarios, detenga unos instantes su específica labor de técnicos para de frente a una realidad buscar una solución a un problema de la comunidad, a la vez de reafirmar su situación laboral.

Nos preguntamos para terminar si no será el momento de que todos los universitarios de la zona, hagamos en conjunto una observación minuciosa, objetiva y ponderada de la realidad de nuestra comunidad con miras a una presencia universitaria madura y eficaz.

Agradecemos a los Odontólogos que nos han aportado sus opiniones sobre tan importante problema de Salud.

# ENERGIA

## la situación nacional

(ULTIMA NOTA)

### 7) La situación nacional.

Nuestro país es totalmente independiente en lo que tiene que ver con los recursos de yacimiento fósiles y no cabe ser optimista en el sentido de que la situación se revierta. Se está gestando un gran esfuerzo en la generación eléctrica, mediante la instalación de centrales hidroeléctricas, entre las cuales Salto Grande es un ejemplo destacable, comenzándose ya la instalación de Palmar y estando en proyecto otras, inclusive un nuevo programa de interacción con Argentina, aguas abajo de Salto Grande.

La importancia de estos proyectos previstos hace años y ahora ejecutados, o en vías de ejecución, determinarán un suficiente abastecimiento de energía eléctrica al término de la centuria: el impacto en nuestro desarrollo no podrá desconocerse.

Pero seguiremos dependientes, en lo que a otras fuentes de energía se refiere. Si, como hemos visto, el problema no se sitúa en el plano tecnológico para los países desarrollados, ni siquiera en el económico nuestro país presenta perfiles diferentes.

En lo que tiene que ver con la energía eléctrica, la experiencia ha demostrado (nuestra propia experiencia aún) que las centrales hidroeléctricas deben estar apoyadas en otros recursos que actúan como amortiguadores para el caso de situaciones climáticas adversas. Si todo nuestro programa

de desarrollo energético, se basa en el sistema de generación hidroeléctrica, una situación de sequía puede provocar un colapso fenomenal en nuestra economía, con toda la secuela social que lo acompañará; queda sin resolver el insuperable problema de la independencia en materia de combustibles líquidos.

Actualmente el potencial de energía eléctrica instalado puede situarse en los 700.000kw, de los cuales 400 provienen de la Central Batlle, 120 de la RIONE, 160 de Baygorria y 60 de Salto Grande, viniendo el resto de usinas autónomas movidas a derivados del petróleo. Se estima que el consumo se alimenta aproximadamente en un 50% de convertidores que utilizan petróleo.

Al final de la centuria éste % habrá caído sensiblemente: el ahorro en petróleo será significativo, en término de relaciones pero el riesgo se verá incrementado.

Las alternativas en cuanto a generación eléctrica se refiere, consideradas en su conjunto, no muestran en lo inmediato, un panorama muy promisorio.

En lo que tiene que ver con el aprovechamiento de la energía solar, hemos visto que presenta aún dificultades no exploradas y en nuestro país no hay ninguna experiencia; cálculos estimativos señalan que la radiación media solar en nuestro país puede situarse en 500 cal./m<sup>2</sup>/hora (una caloría es la cantidad de calor necesario para elevar en 1° C la temperatura de un kg de agua). Los mismos cálculos sitúan en un 0,1% del territorio nacional las necesidades de área para sustituir toda la energía derivada del petróleo importado; pero subsisten las consideraciones mencionadas, en lo que tiene que ver con el cambio tecnológico y social, que tal sustitución involucraría, al margen de la actual inoperabilidad de plantas solares de tal magnitud.

En lo que tiene que ver con la energía eólica, en nuestro país parece irrelevante, dado el régimen de variabilidad de vientos que caracteriza a nuestro clima.

En todo caso, el aprovechamiento de la energía solar, puede, en el futuro inmediato, tener relevancias a nivel de instalaciones pequeñas, para uso doméstico o en industrias de poco requerimiento energético; en éste aspecto la tecnología parece muy simple y accesible y naturalmente la utilización de tales medios no debe descartarse y aún imponerse en todas aquellas situaciones que impliquen un ahorro de petróleo. Aquí se plantea nuevamente el conflicto economía-política. Si se

persigue una política de independencia, creemos que las consideraciones económicas deben relegarse, a menos que su impacto social sea muy grave, situación que no se daría en ésta solución.

En cuanto a la energía nuclear, no aparece como una alternativa viable en el término medio, desconocemos nuestros recursos, aún cuando algún esfuerzo muy tímido de relevamiento se está encarrando. Por lo demás, carecemos de tecnología adecuada y los países que la poseen muestran una marcada reticencia a su transferencia, con argumentos que mirados objetivamente, parecen pueriles y no hacen más que reflejar la situación política inestable de la época en que vivimos.

En último término, si careciéramos de yacimientos, a la dependencia tecnológica se sumaría la dependencia de materia prima: y, como en el caso de la energía solar, queda sin solucionar la dependencia en materia de combustibles líquidos.

Nuestra situación en este aspecto, visto el actual perfil político-económico mundial es aún mucho más grave: en plazos más o menos largos, el petróleo se termina sin que aún se vislumbre en términos económicos, a nivel mundial, el cambio tecnológico social que ello implica. Por lo que si resulta obvio, a menos que una transformación imprevisible en las políticas de los países más desarrollados revierta la situación, es que, mucho antes de que los yacimientos petrolíferos se agoten, se habrán agotado para nosotros, para nuestro país. Actualmente el precio del crudo es fijado por la OPEP, con variantes dentro de sus integrantes; pero no está lejos el día en que quedará librado a la mejor oferta, y ese día, seguramente mucho antes del agotamiento real de los yacimientos, quedaremos fuera del mercado comprador. Por incapacidad económica y por la insignificancia a nivel mundial de nuestros consumos. Y seguramente ese día llegará antes de que el inevitable cambio tecnológico, se haya alcanzado. He, ahí, pues, crudamente, nuestro problema.

Nuestro país aparece como teniendo un área de desplazamiento muy limitada: nuestra fuente de recursos radica en la fertilidad adecuada de nuestros suelos, sin accidentes geográficos de importancia, con una casi ideal red hidrográfica y un clima variable, pero en general propicio para la generación de cultivos importantes. La solución entonces, en lo inmediato, aparece por la vía del desarrollo de biomásas y su posterior conversión.

Con frecuencia hemos oído decir, que no estamos en condiciones económicas para desarrollar por nosotros mismos, una alta tecnología y creemos que tal afirmación tiene vigencia actual. Nuestros recursos deberían destinarse, en el presente, al cuidado de la salud, la enseñanza y a un mejoramiento del nivel de vida, antes que empeñarnos en el intento de desarrollar tecnologías muy avanzadas, que, por otra parte, dado el gradiente alcanzado en los países más evolucionados, mientras no se revierta la actual situación mundial, seguirán dependiendo de la transferencia que los mismos quieran o no quieran ceder. Lo ardidicho se vincula sin solución de continuidad con la necesidad de un uso coherente, racional e intensivo de nuestros recursos.

En materia energética, la solución por la vía del carbón de leña (o destilada de residuos) y la elaboración de alcohol se manifiestan no solamente como altamente promisorias, sino lógicas. Poseemos ya la tecnología adecuada, por otra parte simple y muy accesible.

El uso del carbón de leña, destinado a quemar como sustituto del fuel oil o en mezcla con éste, implica la necesaria forestación; las experiencias de Brasil y Suecia, sumadas a las de EE.UU. totalmente exitosas, alientan para que se de este paso. La forestación por otra parte, es un fin en sí mismo, dadas sus consecuencias ecológicas, de donde el beneficio sería doble. La desventaja aquí se plantea nuevamente en el plano económico; el carbón de leña tiene aproximadamente la mitad de cal/kg. que el petróleo. Pero si en el corto plazo puede significar un encarecimiento (no comprobado) de los artículos de consumo, en el mediano plazo significará un ahorro de divisas que implicará la ampliación de nuestras posibilidades de desarrollo. Nuevamente caemos en la conclusión de que, más allá de los aspectos tecnológicos o económicos, debe primar la consideración política del problema.

Asimismo la generación energética a partir de los residuos domiciliarios —con la que se experimenta— debe considerarse muy seriamente; y, finalmente y parecería que por lógica concatenación de situaciones, caemos en el alcohol.

Los rendimientos actuales por hectárea, están muy cercanos a la media mundial y son superiores en el caso de productores que han hecho un uso adecuado de la tecnología.

Pero —y acá se introduce un



elemento importante a considerar— si la plantación se encara con destino a alcohol, otras áreas pueden ser igualmente rentables. La razón radica en que la planta elabora sacarosa (producto que en el mercado conocemos como azúcar) pero también elabora otros compuestos fermentantes, los cuales pueden encontrarse en proporciones elevadas en cañas cultivadas en zonas de menores exigencias climáticas (nos referimos a la glucosa y la levulosa, también hidratos de carbono como la sacarosa); y en último término, éstos son el producto primero de la degradación de la sacarosa en cañas heladas, lo que minimizaría el riesgo de las mismas. Por otra parte, dado el ciclo natural de la caña, aparte de implicaciones técnicas, otros cultivos paralelos como el sorgo azucarero, pueden elevar el índice de ocupación de equipos a 9 o 10 meses, lo que contribuiría a una disminución de costos tanto del azúcar como del alcohol.

No se consideran otras soluciones, tales como la remolacha, dado que la caña o el sorgo tienen la gran ventaja de auto abastecerse de energía quemando en sus calderas, como único combustible el residuo de la extracción del azúcar, generando aún energía excedente pasible de otros usos.

Llegamos así a nuestras conclusiones:

Parece ya, a esta altura, innecesario resaltar la magnitud de nuestro compromiso con la energía. Y entonces no debemos perder de vista que si el mundo va hacia un cambio en el uso de los recursos energéticos, nosotros debemos apresurar ese cambio; si no tenemos yacimientos fósiles al momento de ese desequilibrio consumo producción, seremos seguramente, de los primeros perjudicados. Si no queremos quedar inermes, la implantación de un sistema energético basado en gran medida en los recursos recuperables, significará para el Uruguay además de una acertada medida preventiva, una adecuada utilización del índice recursos energéticos/sociedad. Es imposible la subsistencia —ni hablar de desarrollo— de una sociedad, sin el adecuado fundamento energético, la dependencia en ésta área significa encerrar en marcos limitantes los potenciales creativos de desenvolvimiento autóctono, impidiendo su manifestación con perfiles propios.

El desarrollo de una política energética basada en nuestros recursos naturales, altamente significativos para un país con una densidad de población bajísima,

tendría, al margen de la imperiosa independencia, un impacto social remarcable.

La creación de fuentes importantes de trabajo, la activación de zonas, hoy prácticamente estériles desde el punto de vista de su generación social y la posibilidad de importantes ahorros en nuestros egresos, que posibilitarían paulatinamente nuestra transferencia a otras áreas tecnológicas más avanzadas sin desgarramientos, son aspectos que deben ser cuidadosamente considerados.

Pensamos finalmente, que no puede haber en la actualidad, ninguna política económica válida, que no presente como parámetros fundamentales, un programa energético coherente, de corto y largo

plazo; y pensamos también, como Fred Cottrell, que lo que hoy se decida, será el fundamento que sostendrá el andamiaje social del mañana.

Así como no podemos ponerle fronteras a las ideas, un día llegará también en que no se podrá poner fronteras entre los hombres; para que ese día llegue todos debemos tener conciencia de que la energía, fuente común de la vida y el desarrollo, debe ser distribuida y utilizada racionalmente: por seres con uso de razón. Y llegado ese día nosotros deberemos poder demostrar nuestro aporte, para poder reclamar dignamente nuestro lugar en tal proceso.

ALBERTO VIDAL

## Vinos Toscanini

tintos — blancos — claretes

*¡PROBARLOS ES ADOPTARLOS!*

Ruta 69 Km. 30.500

Tel. 291

Canelón Chico — Canelones

THOMAS MANN:

## un hombre que no estaba solo

El 10 de febrero de 1933, Thomas Mann pronunció en el Auditorio de la Universidad de Munich una conferencia sobre "Sufrimiento y Grandeza de Ricardo Wagner". En ella rehabilita al Wagner humanista para enfrentarlo con la interpretación caricatural del gran músico, hecha por el nazismo triunfante. Es además, la culminación de una honda transformación de las ideas políticas y sociales del autor de "La Montaña Mágica", que desde su inicial defensa del germanismo bélico en la primera guerra mundial, había desembocado en una concepción de la vida que le hacía sentir que el humanismo es indivisible de la democracia. En realidad, esa concepción estaba ya implícita en "Los Buddenbroock" y plenamente desarrollada en "La Montaña Mágica", sus grandes novelas por las que ya había ganado el Premio Nobel de Literatura; pero ella se afirmó como un acto de conciencia militante cuando el nazismo triunfante se propuso borrar los trazos geniales de la espiritualidad alemana.

Al día siguiente, Thomas Mann sale de Alemania, rumbo a Amsterdam, donde se le aguardaba para escucharle su interpretación de Wagner. No pensaba el escritor, que dejaba en Munich su bella casa, su biblioteca, sus archivos, sus manuscritos, y buena parte de su familia, que aquel viaje lo alejaría por años y años (los más trágicos de la vida de Alemania y suyos) de su patria. Cumpliendo su periplo, se entera que se ha privado de la ciudadanía alemana a su hermano Henrich; luego serán condenados sus hijos, su mujer y él mismo. Quienes hasta ayer lo aplaudieron —los propios oyentes de la conferencia de Munich— hoy lo denostan. Apenas puede salvar sus papeles y sus libros, por actos valerosos de su secretaria y su hija Erika; pero sus bienes, su casa, el producido material del Premio Nobel (que él guardaba para mantener su independencia de escritor) son atrapados y devorados por los vencedores de la hora.

—"No me doblegaré jamás ante la barbarie nazi. Prefiero morir en el exilio que pactar con ella", le dice a su hermano Viktor, en una carta íntima; esto es: con más convicción que énfasis. Mientras, los vencedores borran toda huella de la obra del vencido, que sólo tiene una pluma en la mano.

Thomas Mann no es joven; ya tiene cincuenta y ocho años. Acompañado por su mujer —siempre estará a su lado la admirable Katja— y en lo posible por sus hijos, Mann recorre Europa y ahonda su labor de creador. Las angustias vitales no le impedirán redondear el ciclo de sus notables novelas bíblicas.

Se encuentra en medio de un continente conmovido y a punto de estallar; pero los lazos del espíritu pueden, a veces, ser más fuertes que otros. El Presidente Benes —el mismo que luego la furia nazi aplastará— resuelve concederle al peregrino la ciudadanía checa.

Mientras crece la ola de agresión conmoviendo hasta los pilares de la civilización, Mann, con el generoso escudo de la ciudadanía de la patria de Masaryk, sigue viviendo en Zurich —como puede y allí funda la revista "Medida y valor", título que sin duda representa dos de los grandes bienes del verdadero espíritu alemán.

Prosigue el hundimiento de Europa y el escritor inicia su "Lott en Weimar", esa imagen luminosa y clásica de su patria. Atento y desgarrado por los sismos de la hora que le ha tocado vivir, comprometido con ellos al punto de entregar su vida a la causa, el creador, no obstante, no deja de tener su oído puesto en el gran latido cósmico de Alemania, para extraer de allí los grandes acentos de su creación.

Europa se derrumba; la bestia parda se ha lanzado sobre ella para devorarla. El perseguido, con algunos de sus papeles y libros, pero sin ningún otro bien material, llega a los Estados Unidos. Sus universidades —ayer y hoy símbolos de un espíritu liberal que es lo mejor del gran país— le abren sus puertas. Se radica en Princeton, y en las aulas de esa ilustre casa de estudios será profesor de Literatura Alemana.

Mientras la guerra ensangrienta y destruye su continente (él, como Romain Rolland, Zweig y otros grandes escritores es la expresión viva del espíritu europeo) penetra en el gran país, lo recorre ocupando las tribunas de sus universidades, para alertarlo del gran drama que vive el mundo. Discursos, artículos, ensayos, convertirán la pluma de este hombre en una antorcha de la libertad. Es amigo de Roosevelt y lo admira; lo votará más adelante, cuando obtenga la ciudadanía americana. Pero el fuego creador no se ha apagado bajo la coraza del combatiente. Prosigue con su ciclo bíblico y comienza "Las cabezas trocadas" que, bajo la gracia de una leyenda, muestra un hondo símbolo existencial. Siente desgarramientos infinitos: mueren los suyos, agoniza su pueblo, al que está atado por lazos indisolubles. Los ingleses bombardean y destruyen Lübeck, su ciudad natal. Caen los ladrillos de su casera materna, los ladrillos de la mansión de los Buddenbroock...

Y cuando percibe que aquella Alemania sangrienta de Hitler está ingresando, por sus culpas, en el infierno de la expiación, mientras vaya a saberse qué dolores lo atormentan, comienza a escribir "Doktor Faustus", la epopeya de la anti-epopeya, el más pavoroso retrato de la Alemania de los nazis; el más hondo, también, de la verdadera Alemania subyacente, agonizante e inmortal.

Han pasado muchos años desde aquél en que, solo, perseguido, vencido, hubo de dejar Alemania. Mientras los ejércitos más poderosos del mundo arrasaron y destruyeron todo un continente y casi hundieron para siempre los infinitos logros de la cultura, él ha estado sólo con su pluma, escribiendo páginas relampagueantes de combate y, también, continuando la creación de una obra a la cual para encontrarle par, habría que remontarse hasta Goethe.

Volverá a Europa luego de la muerte del nazismo y el advenimiento de la paz; demorará su retorno a su patria. Al fin llegará a ella, que se reconoce en su insigne semblante. Pero no se sentirá triunfador; no querrá serlo. Buscará rincones íntimos para escuchar a Wagner y leer a Schiller. Y continuará hablándole a su pueblo y escribiendo hasta el mismo día en que la muerte le ordena descansar. ◊

Montevideo, abril 1980.

Luis Hierro Gambardella.

# Y AHORA: ¿DONDE ESTA DIOS?

“Las SS colgaron a dos hombres judíos y a un joven delante de todos los internados en el campo. Los hombres murieron rápidamente, la agonía del joven duró media hora. “¿Dónde está Dios? ¿Dónde está?”, preguntó uno detrás de mí. Cuando después de largo tiempo, oí otra vez al hombre decir: “¿Dónde está Dios ahora?”. Y en mí mismo escuché la respuesta: “¿Dónde está? Aquí... Está ahí colgado del patíbulo”.

(Testimonio de E. Wiesel, superviviente de Auschwitz).

Los hombres piadosos y religiosos a lo largo de la historia siempre han preguntado: ¿dónde encontramos a Dios? Es la pregunta que todas las religiones vienen a responder de una manera u otra. Es la pregunta que —si queda sin

respuesta— funda también el ateísmo de todos los tiempos. Esta pregunta y su posible respuesta se ubica entre el ateísmo y la fe.

Todas las religiones han señalado —o procurado hacerlo— cuáles son los lugares y situaciones privilegiadas en las que el hombre puede encontrarse con Dios o con la divinidad. Se indicó que estaba en “lugares sagrados”, como las montañas, o los templos, en la interiorización, o en el culto, o en la oración, o en la vida ascética, etc.

Es interesante caer en la cuenta de que el cristianismo se separa de las religiones en cuanto tales; presenta un enfoque del problema de la fe totalmente inédito. La respuesta que el cristianismo da a la pregunta sobre Dios es hasta desconcertante para la mentalidad religiosa común.

Esto es captado, obviamente, desde una genuina interpretación del Dios de Jesús. En el contexto de las religiones, el mensaje de Jesús puede parecer muy poco “religioso”. Todo el problema de Jesús está en lo que muy bien sintetiza el mejicano Porfirio Miranda al afirmar que “la cuestión no está en si alguien busca a Dios o no, sino en si lo busca donde él mismo dijo que estaba”!

## JESUS CONTRA EL TEISMO Y EL ATEISMO

La pregunta que planteamos de entrada es legítima y las respuestas que dan las religiones de los hombres pueden ser pertinentes. Pero hemos aprendido de Jesús que la pregunta fundamental es otra: ¿Dónde quiere Dios ser encontrado por el hombre? Jesús provoca un cambio copernicano de enfoque en lo que a religión se refiere. Nos dice que ciertamente podemos encontrar a Dios en todas partes, porque todo lo penetra. Pero Dios quiso hacer más densa su presencia sólo en algunos lugares y situaciones. Privilegió situaciones. Más aún, si no lo encontramos donde El quiere, no lo encontraremos en absoluto, ni comulgaremos con el Dios verdadero de Jesucristo. He aquí el problema clave para los cristianos. ¿Adoran al verdadero Dios de Jesucristo o son idólatras?

Es por este problema que el español G. Faus puede afirmar que “teísmo y ateísmo son hermanos. Más aún: partiendo del teísmo quizás habría que concluir con Dostoievsky, que el hombre es más grande que Dios, por cuanto puede sufrir y Dios no. El “motor inmóvil” (de los filósofos teístas) es una especie de narcisista enamorado de sí mismo, egoísta e incapaz de amar”.

La clave del cristianismo, el punto crucial, está en la constante renovación y purificación de la misma idea de Dios a partir de lo revelado por Jesucristo.

Lo que condiciona o deforma nuestra idea de la Iglesia, de su misión, en su raíz condiciona también o deforma nuestra idea de Dios. No podemos pensar a priori que un católico —por ejemplo— cree y ora al Dios cristiano: siempre hay ambigüedades e “idolatrías” sutiles en el Dios que adora y sigue. Por esto podemos sostener que el cristianismo es la conversión progresiva al Dios de Jesús.

Es que el Dios de los cristianos se revela progresivamente, en la medida de la fidelidad al mensaje y su práctica: “nadie sabe quién es el Padre, sino el Hijo, y aquel a

quien el Hijo quiera dárselo a conocer" (Lc. 10, 22).

### "LA RELIGION ES EL OPIO DEL PUEBLO"

En América Latina empezamos a aceptar más fácilmente que la imagen de Dios ha de ser purificada y evangelizada (des-idolatrada), allí donde la vemos deformada. Sabemos que un Dios identificado con el mundo natural sin historia, etc., puede ser alienante y manipulable. Ese Dios sin historia es fácilmente asimilable a situaciones e intereses que nada tienen que ver con el interés revelado por Jesús. La fe en ese Dios se transforma sin gran dificultad en opio y distracción del creyente.

También podemos sospechar, por ejemplo, que no siempre se reza al mismo Dios en una comunidad religiosa de Nueva York o en una comunidad indígena de Guatemala... ¿Y qué decir del Dios del "catolicismo burgués" de las clases medias, o del de los poderosos de este mundo? No podemos menos que concluir, desde la revelación de Jesús, que un hombre injusto, o una sociedad injusta no puede hablar de Dios más que blasfematoriamente...

El Dios cristiano no es propiamente el Dios de los filósofos, de la lógica y de los teístas. El solo creer en Dios no hace al cristiano! Un cristiano es alguien que ha descubierto al Dios bíblico, al Dios que anunciaron y se reveló en los profetas: "Conocer a Yavé es realizar la justicia de los pobres" (Jeremías 22,13). Pero sobre todo es creer en el Dios anunciado por el mismo Jesús: "Todo el que ama ha nacido de Dios y conoce a Dios. El que no ama, no ha conocido a Dios: pues Dios es amor" (Juan 4, 7-8). Jesús por sobre todo nos enseña la esencia del Dios cristiano, el porqué de todos los rasgos de su rostro: el Dios de Jesús es amor. El amor activo, dinámico, sin límites, es lo propio del Dios cristiano. Y porque es amor vemos que se compromete con su pueblo: "He visto la afflictión de mi pueblo en Egipto y he oído sus clamores a causa de sus capataces, pues conozco sus angustias. Y he bajado para liberarle..." (Ex. 3, 7). Porque es amor, es fiel a sus promesas. Porque es amor es justicia y liberación de los pobres; esperanza y refugio de los "pequeños". Porque es amor es celoso de los ídolos que deforman su amor y con ellos deforman al hombre. Porque es amor es solidario con la historia humana, hasta el sacrificio de la cruz. Al contrario del Dios de

la razón o de la teodicea, el Dios de Jesús no es inmutable ni distante, todo lo contrario, se ha hecho vulnerable hasta sufrir e identificarse con los más desgraciados (Mateo 25,40) por amor.

### PARA ACCEDER A DIOS

A Dios lo encontramos en Jesucristo. Rechazar a Jesús es rechazar a Dios mismo en su máxima proximidad humana. Y desde Jesucristo descubrimos que a Dios lo encontramos en la vida y en el rostro de los humillados y ofendidos. En éstos Dios quiere ser reconocido y servido. Es en el rostro de los atormentados y oprimidos que Dios quiere manifestar lo que El mismo es y significa. "El lugar privilegiado de acceso a Dios no es el culto, ni la ciencia, ni la oración, sino el servicio al oprimido", dice rotundamente el gran cristólogo latinoamericano Jon Sobrino.

El planteo de fe para el cristiano es único —lo decíamos al principio— en el campo de las religiones. Jesús nos viene a decir que Dios no es Dios cuando pretendemos acceder a él esquivando al prójimo.

En Puebla los obispos latinoamericanos proclaman que el despreciado y el dominado es portador de una gran esperanza que se manifiesta como exigencia de justicia: espera del cielo y de la tierra, de los hombres y de Dios, que podrá recuperar su dignidad vilipendiada. Dios consideró esta esperanza y exigencia de justicia tan indispensables, que El mismo se identificó con los oprimidos. En su rostro está el rostro de Dios (Puebla, nn 31-40). Sólo servimos al Dios verdadero y no a cualquier ídolo de la riqueza, de la auto-realización de lo religioso y hasta de la propia pureza ética, cuando rompemos el círculo de nosotros mismos y atendemos al rostro ensangrentado y desfigurado del hermano. Aquí está el gran sacramento de Dios, señal e instrumento de la verdadera realidad divina. Si no comulgamos con él, no comulgamos con Dios.

"Me pregunto —dice Miranda— dónde hay más fe y esperanza: ¿en "creer en el Dios que resucita a los muertos" (Rom. 4, 17) o en creer como Lucas en el Dios que llenó de bienes a los hambrientos y a los ricos los despidió sin nada". (Lc 153)?

### LA POLITICA DE DIOS

Demasiadas veces se quiso extroyectar a Dios de las tareas humanas y de las responsabilidades de los hombres envolviéndolo en

el velo del misterio. Pero Jesucristo nos reveló el misterio. Y la voluntad de Dios tampoco es misterio para los cristianos, "por lo menos en cuanto atañe al hermano y se trata del amor. El creador que pudo ser puesto en oposición a la creatura es un dios falso" (. Kasemann).

Dios, al menos el revelado en Jesucristo, no tiene otra política, otra voluntad que hacer y mantener humana la existencia del hombre. Esta afirmación de Paul Lehmann funda la única ética del cristiano, su sentido de estar en la Iglesia y la radicalidad de su fe. Es verdad que esta fe es poco "religiosa" y poco cómoda para el gusto de muchos creyentes piadosos, defensores de un Dios y una ley que no son de Jesucristo. Esta fe también es desorientadora para los ateos y para quienes se oponen a las propuestas eclesiológicas y clericales. Pero esta fe difícil, que evita concesiones y se debate entre dos frentes, es la única capaz de responder al desafío de Dios, haciendo justicia al oprimido, desde donde El mismo dijo que estaba.

No puedo poner punto final a esta brevísima nota sobre tan vasto y delicado problema sin identificarme con la modestia y realismo de Karl Barth: "todo lo que digo de Dios, es un hombre que lo dice".

Luis Pérez Aguirre.

# UN VIAJE POR PERU

## LIMA Y EL ANTIPLANO

### 1. Consideraciones generales

Perú es un país sudamericano de habla hispánica como el nuestro, pero totalmente distinto en múltiples aspectos.

:: **Diferencias geográficas:** Es un país andino, donde existen tres zonas bien diferenciadas: la costa, la sierra y la selva. Las dos primeras fueron y son las más habitadas por el hombre. Cuando hablamos de sierra nos referimos al Altiplano, donde el hombre vive a más de 3.000 metros de altura.

Nuestro habitat uruguayo de penillanuras bien regadas y suaves ondulaciones, contrasta con esta geografía hostil de los Andes, a veces dramática y excluyente de la acción humana, donde se producen aluviones y terremotos que combaten la presencia del hombre. En los Andes las cosas son de duración incierta, pueden durar eternamente o durar un solo día.

:: **Diferencias en el pasado histórico:** Perú estuvo habitado desde hace aproximadamente unos 20.000 años A.C. por pueblos nómades, cazadores en la sierra y pescadores en la costa. Pero alrededor del 2.000 A.C., se inició un proceso activo de cambio tecnológicos, sociales y religiosos, que habrían de constituir un fondo común de referencias para los posteriores desarrollos culturales.

Así se fueron sucediendo en el tiempo cuatro diferentes procesos de desarrollo:

— El pre incaico, en el que podemos distinguir tres etapas: a) el Formativo, que duró aproximadamente 1500 años y donde se

destaca el horizonte Chavin que constituye el primer intento de unificación con carácter religioso.

b) Luego tenemos un período de desarrollo de culturas locales Mochica y Chimú en la costa norte, destacándose por su cerámica donde la figura humana es representada en mil formas diferentes. Nazca y Paraca en la costa sur, famosa esta última por sus tejidos. En la sierra, cerca del lago Titicaca (en territorio actualmente boliviano) el Tiahuanaco, famoso por su puerta del sol, que indica su importancia como centro religioso. Todas estas culturas denotan perfeccionamiento de los sistemas de irrigación, organización social en clases, desarrollo de ciencias y técnicas (los dibujos en las pampas de Nazca, por ej., son considerados por los arqueólogos peruanos verdaderos mapas astronómicos, y no obras de artes espaciales como se sostiene erróneamente en la película "Recuerdos del futuro").

c) Al llegar al siglo IX tenemos el tercer período cultural: Intento de unificación de carácter militar realizado por los llamados Wari en la sierra y en la costa. ¿Por qué desapareció este nuevo intento unificador? No se puede contestar aún a esta interrogante.

— A mediados del siglo XV comienza la expansión militar inca. En pocos años logran la integración de un gran imperio. Abarca los territorios actuales de Ecuador, Perú, Bolivia, norte de Chile y noroeste argentino. El gran estado Inca que encontraron los españoles a comienzos del siglo XVI era pues, una organización política muy reciente. Los

incas aprovecharon todas las experiencias regionales vigentes en su tiempo convirtiéndose en agentes de aculturación y sincretismo.

Todas estas etapas pre colombianas, si bien ofrecen discontinuidad y expansiones esforzadas, no significaron derogación total de los universos socio-culturales dominados. Ni tampoco era excesiva la distancia tecnológica dentro de los sistemas de subordinación y dependencia.

— Todo lo contrario ocurrió a partir del siglo XVI al ser conquistado todo este territorio por los españoles. Esta dominación va a desarrollarse a lo largo de 300 años y produjo cambios muy marcados en todas las formas de vida andina. Las riquezas en metales preciosos y las posibilidades de mano de obra indígena despertaron las ambiciones del blanco conquistador y colonizador. La explotación de bienes y de hombres se dio en un grado que jamás se conoció en el Río de la Plata y en nuestros territorios en particular.

— Por último la etapa del Perú independiente, que luego de un siglo XIX opaco y adormecido como el resto de Iberoamérica, muestra en este siglo XX un desarrollo industrial y tecnológico en la costa que también provoca asombro si lo comparamos con lo nuestro.

:: **Diferencias en la población:** En nuestro país la etnia indígena está totalmente ausente y sólo existe un sector pequeño de mezcla con la raza negra. Podemos decir que somos una población blanca, injertada en América, pero con nuestras raíces en muy diversos países de Europa.

En Perú es totalmente diferente, allí más del 90% de la población es mestiza e india, el blanco forma una minoría que habita principalmente la costa y está prácticamente ausente en el Altiplano. Este aspecto humano y racial es el más importante para el viajero que llega a esa tierra andina.

### 2. El recorrido realizado

Puntualizadas estas características generales que consideramos muy importantes para la comprensión del viaje, pasamos ahora a indicar el itinerario para luego desarrollarlo. Nuestro recorrido comprendió: la visita a Lima, luego por avión nos trasladamos a Puno (3.800 m.), a orillas del lago Titicaca. Vamos a destacar en el relato la visita a las islas de los indios Uros por la origina-

lidad de su habitat y por su forma de vida tan primitiva.

Luego partimos en tren hacia Cuzco (3.400 m.) instalándonos allí para realizar el viaje también en tren a Machu Pichu, uno de los lugares actualmente más visitados por los turistas de todo el mundo y que realmente es único y magnífico. El domingo siguiente fuimos a Pisac, pueblo indio famoso por su mercado.

### 3 Los lugares visitados

Lima es una ciudad de múltiples facetas pero para no cansar al lector nos referiremos sólo a algunas de ellas. En primer término el aspecto humano (volvemos a insistir que es lo que más impacta al viajero americano de la costa atlántica).

Esta "ciudad de los reyes", como la denominaron en épocas del virreinato, fue españolísima aún hasta los años 1920-1930. A partir de entonces y hasta el presente se produce en bloque un proceso de "indigenización" motivado por la inmigración masiva de campesinos de la sierra, portadores de costumbres ancestrales y que se sienten atraídos por las posibilidades económicas que pierzan van a lograr en la gran ciudad.

Los limeños de los años 20, de costumbres preponderantemente españolas, forman hoy una minoría, refugiados en los distritos exclusivos para la clase alta de Miraflores y San Isidro, con comercios instalados modernamente donde se exhibe la última moda europea. O se han ido a zonas más periféricas, más caras y residenciales como Las Casuarinas y Monterico.

Las viejas casonas del centro, de estilo español limeño, abandonadas por ellos han devenido en tugurios miserables y el centro mismo de la Capital con su Jirón de la Unión, antiguo centro comercial de Lima, se ha convertido en una gran y permanente "feria". Es un comercio ambulatorio en manos de provincianos que reniegan de su stirpe porque en la capital son considerados inferiores y se acholan occidentalizándose (un cholo mestizo especialmente cultural).

Es un verdadero suicidio étnico, abandonan sus trajes tradicionales, costumbres y lengua, lo único que no les es posible cambiar son sus rasgos, que con corbata o sin ella, los delatan como descendientes de la stirpe inca.

Los domingos y feriados hay válvulas de escape, las reuniones

en las plazas públicas y sobre todo en los coliseos, centros de recreo de millones de provincianos. Allí, al compás de la música ancestral, rodeados de trajes típicos el nutrido público que grita, aplaude, ríe y añora, se enorgullece repentinamente de su extracción indígena y se identifica con sus viejas costumbres. Logra así, como dice el Dr. Kauffman, que entre en ebullición, en pleno Lima, por unas horas y con fuerza extraordinaria, el espíritu indígena reprimido. Todo esto a espaldas de los sectores de población blanca y del turismo, liberándose así de complejos.

La otra faceta a destacar es la arquitectura limeña tradicional que en sus magníficos balcones de madera sobresalidos le dan un aspecto tan típico y diferenciado a la ciudad. Hay construcciones de la época colonial, como la del marqués de Torre Tagle y muchas otras no tan bien conservadas y hay también edificios del siglo XX que mantienen dicho estilo: los pertenecientes a dependencias del gobierno que rodean "La plaza de Armas" con sus balcones y pórticos tan característicos y bien logrados; también la sede de la embajada argentina es de exquisito buen gusto, cada uno de sus balcones en madera es una verdadera obra de arte.

El otro aspecto limeño imposible de pasar por alto son las iglesias con sus altares labrados en madera y recubiertos en oro (a este trabajo se le denomina "pan de oro"). Al entrar por primera vez en uno de estos templos y detenerse frente a uno de los altares se siente un deslumbramiento, pero luego que las visitas se repiten, el brillo del oro va resultando excesivo y chocante, y se termina por sentir un rechazo frente a tanta riqueza acumulada y no distribuida y frente a tanto trabajo anónimo mal retribuido que toda esa alta artesanía representa.

Nos quedan dos facetas más, vinculadas éstas al pasado indígena: los museos como el de Larco Herrera y el del oro. Estos dos son particulares y el arqueológico-antropológico que es oficial. Siendo éste el más didáctico y ordenado, aunque las piezas exhibidas no tengan la riqueza vista en los dos primeros.

Por último, cerca de Lima se pueden visitar las ruinas de Pachacamac, centro ceremonial preincaico y luego incaico que está siendo reconstruido y da una idea de la grandiosidad de la arquitectura precolombina.

### Puno y las islas de los Uros

Terminada nuestra visita a Lima nos trasladamos a la ciudad de Puno en pleno Altiplano andino a 3800 metros de altitud. Está situada, como ya dijimos, a orillas del lago Titicaca, el más alto del mundo y hermosísimo por el color azul intenso de sus aguas. Aquí vamos a destacar la visita a los Uros, indígenas que habitan unas islas que no son de tierra sino producto de la acumulación de totora: el piso es este junco cortado en pedazos y ya seco. También de totora se construyen las viviendas y las canoas que utilizan para la pesca. Su alimentación consiste en pescado y patos salvajes desecados al sol.

En ese medio tan mísero y primitivo, que despierta sentimientos de rebeldía y justicia social, funcionan dos escuelas atendidas por jóvenes mestizos que viven allí durante muchos meses. La presencia de estos jóvenes maestros y la obra que realizan con esos niños indios nos reconforta y nos hace ver los valores humanos de solidaridad social característicos del mestizo de la sierra.

### Cuzco y sus alrededores

La llegada a Cuzco es impactante. En un pequeño valle y rodeada de montañas se encuentra esta ciudad donde el tiempo se ha detenido. Por sus techos de tejas y sus calles estrechas y empinadas es colonial; por sus paredes de piedra en las bases de muchas de sus construcciones, es incaica.

Vista desde lo alto forma un puma cuya cabeza de halcón sería la fortaleza de Sacsahuaman.

Recorrer a pie sus calles empedradas, poder tocar con las manos esas paredes de piedra poligonadas, perfectamente ajustadas, despierta emociones nunca antes experimentadas. La visita a sus iglesias, monasterios y construcciones vecinas de la época inca (Sacsahuaman, fortaleza y centro religioso, Kenko, Pucapucara y Tambomachay), nos hace sentir vivo todo el pasado, como una presencia eterna que se niega a desaparecer. Una raza orgullosa que persiste en mostrar su monumentalidad constructiva. Pero también aquí lo que más nos hizo vibrar fue la gente. Los cuzqueños son mestizos en su gran mayoría, amables, alegres y emprendedores. Aprenden con gran facilidad diferentes lenguas y todos ellos hablan el castellano y el quechua. Con él se comunican

con los indios campesinos de las aldeas de la zona, que, en general se niegan a hablar el español.

#### **Machu Pichu y su magnificencia**

Situado a la margen izquierda del Río Urubamba, a 2700 m. sobre el nivel del mar, fue descubierta en 1911 por H. Bingham, profesor de la Universidad de Yale. De acuerdo con los trabajos arqueológicos realizados, es una expresión tardía del período inca imperial, siglo XV o XVI. Se puede considerar como una ciudadela fortificada, pero no con parapetos, sino mediante la utilización de las abruptas laderas atrazadas parcialmente que rodean el conjunto. Es la imbricación de la obra del hombre en el paisaje, concordando en este aspecto con una de las corrientes actuales arquitectónicas.

El acceso original era por la cumbre, por un antiguo camino incaico recorrido actualmente por grupos de jóvenes europeos y americanos interesados por la arqueología y la aventura. Se entraba por un puesto de control que aún se conserva. La entrada moderna es forzada y hecha para los turistas.

Machu Pichu está compuesto de un espacio central, la plaza general que separa dos sectores de construcciones: al N.O. el sector civil y al S.E., sobre un montículo natural, el sector religioso que culmina con el grupo intihuatano (donde se ata el sol) que se asienta sobre la cima. Aparte y en la zona de acceso están las terrazas agrícolas, algunas construidas hasta en los precipicios.

Todo esto forma un enorme escenario natural rodeado de montañas, muchas cubiertas con vegetación selvática. Abajo, en el fondo del valle, el río corre encajonado entre rocas como una serpiente que se desliza sinuosamente. En medio de este proscenio uno se siente protagonista de un drama ciclópeo y llegando el atardecer con el sol iluminando sólo las cumbres de la montaña, se experimenta una unión íntima con la naturaleza y con el universo entero, fluyendo de adentro una fuerza que se integra al paisaje.

#### **Pisac y el valle encantado del Inca**

El río Vilcabamba forma un valle, denominado en esta zona "el valle encantado del Inca" donde la tierra bien regada y fértil está trabajada en terrazas o andenes, aprovechada al máximo, hasta la falda de las montañas. Es allí

donde vimos, en una quebrada vecina al valle, un ayllú, antigua aldea comunitaria indígena donde habitan los campesinos que trabajan las tierras de los alrededores. Estas, antiguamente les pertenecían; actualmente las siguen trabajando pero la mayoría son de otros dueños.

Siguiendo el valle encontramos al pie de la montaña donde se hallan las ruinas incas de Pisac, la actual aldea india del mismo nombre, donde los domingos se realiza un mercado de intercambio de productos agrícolas y artesanales. Es indescriptible el colorido de las ropas indígenas y las mercaderías expuestas. Hasta el "médico" indio está allí ubicado con sus bolsitas de diferentes yuyos que receta a sus pacientes. Todo tiene tanta vida propia que realmente allí uno se siente intruso y rechazado. En cambio nuestro guía, mestizo universitario, hablaba con ellos en quechua, sus gestos y el tono empleado denotaban simpatía y entendimiento mutuo.

#### **4. Los aportes del viaje**

Volvimos a Cuzco y a partir de ese momento comenzamos a reflexionar sobre todo lo visto y oído.

En general, el turista se limita a ver vivir el pueblo que visita pero no se integra y se siente ajeno a esa vida humana. Lo que ve, a veces le despierta curiosidad y otras admiración. Es espectador

y no protagonista.

En el Altiplano peruano y en Cuzco, en particular, uno comienza a integrarse y a despertarse al sentimiento de americanidad. Especialmente al ver aquellos jóvenes universitarios que estudian arqueología y antropología porque les interesa conocer bien su pasado indígena, o ciencias naturales para estar actualizados; pero que también cumplen otras tareas realizando campañas de alfabetización y salubridad en las aldeas indígenas; que no les avergüenza vender entradas en las mesas de los restaurantes para espectáculos folklóricos de danzas tradicionales interpretadas por ellos mismos que mantienen vivo el pasado autóctono.

Entonces uno se integra y desea vivamente que salgan adelante. Perú tiene muchos problemas: analfabetismo, diferencias raciales, miseria, pero en esa población mestiza joven, entusiasta y emprendedora, tiene una riqueza invaluable. Allí nos sentimos americanos y hermanados en el pasado y el futuro del continente. ¡Cuándo dejaremos de mirar hacia Europa y Estados Unidos para encausar nuestros intereses hacia adentro del Continente, de abundantes riquezas materiales y humanas, donde además hay tanto para hacer?

**ELIZABETH RENDO  
DE MAZZUCHI**

**Sr. Suscriptor:**

**Con este número se vencen las primeras suscripciones semestrales. Comuniquenos que seguirá apoyándonos.**

# NO PIENSE MAS... ¡HAGASE UN HEROE!

A los veinte minutos de comenzada, la película presentaba una violenta escena de violación en perjuicio de la protagonista; media hora más tarde, un juicio contra el violador se resuelve con la absolución por falta de pruebas; otra media hora más, y el mismo violador la emprende, con mayor violencia y tensión, contra la hermanita menor de la protagonista; al final, esta muchacha vacía una escopeta sobre el violador, en un acto de justicia por mano propia que provoca el cálido aplauso de los espectadores. Esta actitud final del público es importante en cuanto es rara: ahí se abandona la pasividad (tensa, desde luego) en que se vio todo lo anterior, y se acompaña con todo calor esa acción final que se entiende como de justicia. Una justicia expeditiva, ajena a las garantías y papeleos de un proceso ordinario, atenta a restablecer una tranquilidad rota por los desmanes de un maniático. Es la misma clase de actitud instintiva, no tocada por ningún mecanismo racional, que está en la base del éxito público de los primeros films norteamericanos; desde hace siete décadas proporciona al espectador una oportunidad de arreglar cuentas con un mundo que se siente como demasiado complejo, incomprensible, agresivo, inseguro, angustiante. El héroe que arregla todo a coraje, golpes y balazos, es el representante visible de las ganas de que alguien pueda hacer habitable este mundo difícil, erradicando el Mal de una vez por todas. Una nota anterior intentó explicar este mecanismo como producto de un particular marco cultural (el puritanismo norteamericano), lo cual no impide que gente de latitudes no puritanas ni protestantes puedan acompañar afectivamente esa manera de arreglar las cosas. Porque, después de todo, el miedo es universal, y entonces puede darse la condición básica para que un Superman o una Mujer Maravilla sean bienvenidos y hasta necesarios; son mucho más accesibles y producen efectos más rápidos e instantáneos que Dios, por ejemplo.

En un mundo superpoblado de mensajes (radio, prensa, cine, TV, computadoras, satélites), la afición al entretenimiento se canaliza hacia productos que proporcionan vías de escape, y que funcionan como válvulas reguladoras en la acción social. Por eso es importante el optimismo: aunque la sensación del espectador es de soledad (se siente recibiendo el mensaje en forma individual y personal, con sus propios sentidos), participa igualmente de una cantidad de gente que actúa como él, siente como él, tiene necesidades parecidas a las suyas. Por esto, porque los medios masivos existen en función de toda la colectividad y su alcance es mundial, es que cabe hablar de una acción social de estos medios, de una importancia social de las respuestas del público, de una relación entre los contenidos del entretenimiento y las facetas del mundo real. Ya se ha estudiado hasta qué punto los entretenimientos masivos quitan actividad social al público, o mejor dicho, canalizan la actividad social a una respuesta instintiva, inmediata, que no produce posibilidades de modificar al mundo ni de enfrentar sus problemas con una adecuada dosis de comprensión. Lo que busca el público es, justamente, una posibilidad de solución mágica, algún superpoder, y

de eso se encargan los superhéroes. El planteo no es exclusivo del cine (y la TV) de acción y violencia, sino que abarca también a otros géneros como el cómico, que también funciona como válvula de escape y así es festejado por mucho, muchísimo público. Cuando las cifras de éxitos hacen figurar a James Bond o a Tiburón o a Porcel en los puestos más altos, hay que pensar que hay motivos para eso. Y cuando algún sector del público se molesta por esos éxitos, en nombre de una mayor exigencia sobre calidades artísticas o cultura, está mirando por sobre el hombro a un sector mucho mayor, mucho más decisivo para el futuro de las formas de entretenimiento, y por lo tanto, más importante. Pensar que el público es un problema, es negarse a intentar comprender la relación compleja en la cual ese público es sólo una de las partes, y ciertamente, el factor más pasivo.

Las respuestas públicas se deben a una necesidad: el espectador busca algo, y va donde cree que puede encontrarlo. Lo que se le ofrece es, a grandes rasgos, una válvula de escape. La industria del espectáculo ha encontrado la manera de producir, a la vez, esas válvulas de escape y los motivos para necesitarlas. Cada film, así como cada ejemplar de diario, crean los motivos de inquietud (crímenes, conspiraciones, monstruos) y los resuelven, cada cual a su modo. Los films, con la colaboración del esforzado héroe. Los diarios (y las revistas de noticias), disolviendo esas calamidades en un conjunto donde también entran chistes gráficos, noticias banales, concursos de belleza, mucho deporte, es decir, una coexistencia de temas muy distintos tratados todos ellos con la misma (escasa o nula) profundidad. Esa industria ha logrado desde hace tiempo una uniformación del gusto de los consumidores, lo que garantiza la respuesta múltiple de gente arrastrada en una misma dirección, con una misma necesidad de evasión. En ese proceso de uniformación han entrado varios factores, muy comunes a los que deciden toda campaña de apoyo a cualquier producto industrial de consumo masivo. El rol de la publicidad ha sido y es decisivo, lo cual explica que los grupos productores de entretenimientos sean también los grupos productores de publicidad, o que existan entre ellos estrechas relaciones comerciales o familiares. Toda esa industria se dirige al público, trata de mantenerlo o de ampliarlo, y trata también de provocar una respuesta masiva en base a pocos y estudiados estímulos. Lo que esa industria ofrece, es escapismo, descargas de tensión. Lo que el público encuentra, es en cierta forma un equilibrio, una precaria solución de problemas, a veces una esperanza (mesianica). Lo que el espectador busca sería, entonces, una evasión hacia la magia y la fantasía (porque en el mundo del entretenimiento se trata de provocar ficciones que parezcan verdad), aún cuando puede pensarse con fundamento que si algún tiene un problema, lo indicado es proporcionarle los medios (materiales o intelectuales) para resolverlo en su vida diaria y real. Pero, la búsqueda del entretenimiento también está orientada, por la propaganda y por el contenido de todo lo que transmiten los medios masivos, hacia el es-



capismo, hacia lo instintivo, hacia la casualidad que arregla todo, hacia lo irracional. Y ya se sabe cómo el cine industrial eleva lo instintivo y hunde lo racional, cómo la fuerza y el ingenio del héroe son necesarios para oponerse a los manejos oscuros y diabólicos de la ciencia. En este planteo, y con todos los medios económicos e intelectuales que se vuelcan en la publicidad de las formas de entretenimiento masivo, parece inevitable esa respuesta pública hacia lo irracional y lo evasivo. La industria provoca en la gente necesidades que no son de la gente sino de la misma industria, que debe sobrevivir y multiplicarse y vender sus productos. Si esa industria estuviera en manos de filántropos, si estuviera interesada en actuar en real beneficio del público, se lanzaría a organizar las maneras de educar, de hacer pensar, de explicar problemas, de resolverlos, de acomodar el mundo cotidiano en lugar de escapar de él, de encontrarle sentido en lugar de hacer creer que no lo tiene. Pero esa actitud es impensable: si la gente es capaz de analizar, deja de comportarse como masa, y se pierde así la respuesta masiva donde está la posibilidad de una ganancia segura.

Una nota en LA PLAZA N° 5 ("Educar para la...") detallaba con toda elocuencia la relación entre los medios masivos y la educación. Allí se sintetizaba el proceso de esa relación, desde el medio de difusión hasta su público, marcando cuatro etapas: el efector, el contenido de los mensajes, el receptor (el público) y la respuesta del receptor, planteando varias interrogantes sobre la existencia de esta cuarta etapa. Habría que agregar que la respuesta existe siempre, y que su pasividad aparente (no incide en modificar al efector) es en realidad un elemento activo: colabora en el mantenimiento de una estructura industrial y social muy dinámica. Ocurre que esa estructura también prevé, mientras organiza el contenido de los mensajes, la respuesta del público que los recibe, porque la industria de los medios masivos actúa sobre un receptor masivo y no sobre un receptor individual: se dirige a obtener una respuesta masiva y no a provocar la respuesta consciente, racional, de cada individuo. Está claro, sin embargo, que la respuesta masiva tendría, en teoría, posibilidad de ser distinta a la que prevé la industria, y como alguna vez esto efectivamente ocurre, cabe pensar que los espectadores (y los oyentes, y los lectores) producen una respuesta no siempre predeterminada. Si en la mayoría de los casos esa respuesta es pasiva (es decir: recibe y digiere todos los contenidos de los mensajes que le proporciona el efector) eso no le quita su importancia en el proceso. Más bien, ocurre aquí lo mismo que en las matemáticas: las magnitudes de signo negativo, igual que las de signo positivo, importan para resolver los problemas, para hallar el equilibrio de la ecuación.

Pero, lo cierto es que la actitud de los medios efectores calcula una respuesta instintiva del público, sobre la base de mostrar o informar acontecimientos muy dañinos que provoquen una reacción inmediata, la cual resulta de una necesidad (ante los hechos mostrados o informados) y no de un razonamiento. Ese cálculo sobre respuestas instintivas, llega a veces a deformar al mismo efector, pero este defecto ayuda al efector a ser más eficaz y no perjudica su trabajo. Esa deformación va más allá del simple cálculo, y se nota por ejemplo en la trabajosa búsqueda de noticias sensacionalistas que duran a veces un par de días (un crimen horrendo, un accidente con muertos, un ovni) o en la improvisación de los informativistas. Hace pocos días, un locutor radial informaba sobre un hombre del interior del Uruguay que tenía relaciones sexuales con su hija mayor y pretendía tenerlas con su

hija menor, hombre que había pasado a la cárcel apartándose de la sociedad "a la que no debería volver jamás", sentenciaba textualmente el locutor. Sin entrar a considerar el repudio instintivo que provocan esos crímenes, cabe reflexionar que la sentencia del locutor escapaba a su estricta función informativa, y que ese locutor, asumiendo por sí mismo la representación del sentimiento de sus oyentes, lanzaba una sentencia que no era la del sistema jurídico que condenó al criminal, y que se parece en cambio a la del final de la película recordada al principio de esta nota. Pero no se debe discutir sobre la legitimidad de emociones e instintos que existen y se imponen por su misma realidad. Más bien, estos ejemplos sirven para un par de reflexiones:

a) La búsqueda de soluciones expeditivas, emocionales, no razonadas sino exigidas por el sistema nervioso del espectador, estaría en contradicción con todo intento de organizar la sociedad, por encontrar mecanismos reguladores de sus elementos de conflicto, de encaminar a través de la justicia y las leyes la solución de esos conflictos. Los medios masivos llevan a crear —mediante los contenidos de los mensajes que difunden— que toda esa organización es un lastre, que impide la rápida aplicación de justicia, que en realidad protege las agresiones que caen sobre cada individuo. Cualquiera puede preguntarse qué clase de comunidad humana puede establecerse sobre las respuestas inmediatas y emocionales de cada individuo, pero los medios masivos no llegan a eso: antes arreglan todo a golpes y balazos, y pretenden que muerto un perro se acabó toda la rabia.

b) En los films el peso de la agresión se coloca sobre un villano o sobre un grupo muy definido, de modo que el espectador no tenga dificultad en ver hacia quién dirigir sus baterías. Lo mismo ocurre con las noticias, donde casi siempre busca establecerse quién es el bueno y quién es el malo para poder predeterminar la adhesión emocional del público. Al incidir sobre personas particulares, se pierden de vista los problemas generales; se finge que los problemas se arreglan liquidando al villano. Si bien hay quien piensa que suprimir un desviado sexual es un aporte a la sociedad, parece claro que una organización social debería tratar de resolver el problema de las desviaciones sexuales, con lo cual el aporte sería definitivamente social, colectivo y definitivo. Pero si se descrece de la organización social, si los medios masivos llevan a crear eso, no debe perderse de vista que esos medios tienen su razón de ser en la existencia de una colectividad (buscan sus ganancias en una respuesta masiva y uniforme) y actuar, además, socialmente sobre los individuos. Porque cabe preguntarse qué trascendencia tiene, para la cantidad de individuos que integran la colectividad, la noticia de una punja, un robo, un accidente, o un crimen de un desviado. Pero esas noticias adquieren importancia colectiva porque pasan a ser patrimonio de todos los individuos; ya no es un caso aislado entre víctima y criminal, resuelto por la policía y la justicia competente, sino una agresión descargada sobre cada uno de los integrantes del cuerpo social, despertando en cada uno el sentimiento de venganza sobre otro villano más sobre el cual poder descargar tantas broncas. Así es como un hecho aislado de crónica policial se convierte en espectáculo público, la información se convierte en entretenimiento, la industria de los medios masivos sobrevive sobre la creación de miedos y sobre respuestas predeterminadas del público. Entretanto, aunque nadie lo entienda, el mundo sigue ardiendo.

JORGE LAZZAROFF:

## "LO NUESTRO LE LLEGA A OTROS PUEBLOS"

Al enterarnos del regreso de nuestro conocido cantor popular J. Lazzaroff, de su recorrida por algunos países de América Latina, nos propusimos hablar con él, para que nos dejara alguna de sus impresiones más importantes y fue así que le preguntamos:

M.P.N.G. —Un poco para que nuestra gente sepa algo más sobre Jorge Lazzaroff, ¿Cuánto hace que estás en esto de la música popular?

J. L. —Comencé mis estudios musicales a los cinco años; se puede decir que a los 12 años comenzó mi carrera profesional, alternando durante mucho tiempo en grupos de tendencia folklórica y de rock criollo. Tuve la suerte de recibir plenamente, la influencia del canto popular uruguayo de la década pasada y de Los Beatles, lo que ayudó a robustecer mi personalidad artística, que podríamos decir se encauza en los años 70. Paralelamente, continúe y profundicé mis estudios musicales, entre ellos piano, guitarra, composición y técnicas electroacústicas. A partir del 68 comencé mi tarea como docente de canto popular, labor que aún continúo. También me integré como compositor e intérprete al teatro, más o menos a partir del 72.

M.P.N.G. —En tu opinión ¿hay evolución del canto popular? Si es que existe, ¿qué podés resaltar como positivo?

J. L. —La evolución creo que es notoria, y tampoco es ninguna novedad, ya que la música popular uruguaya se ha caracterizado por un desarrollo constante, donde cada época logra una personalidad propia y definida. Se nota, una preocupación de los músicos en caracterizar a la música popular, como a la música culta; capaz de resistir un análisis exhaus-

tivo. La música popular es tomada en estos momentos no como un simple ejercicio sino como la identidad de nuestro pueblo. Existe además y esto como un paso adelante con respecto a etapas anteriores, la preocupación de los músicos por lograr una formación musicalmente integral. A partir de toda esta preocupación hay acercamiento entre elementos de la música popular conocida con los de la música nueva, no como especulación intelectual sino con verdadero sentimiento. Con respecto al lenguaje utilizado es donde se encuentra mayor dificultad, pero pese a todo creo que se han obtenido algunos logros. Como último aporte es importante destacar la seriedad de los espectáculos y la enseñanza que esto implica en el público. En este momento el público muestra reprobación inmediata a las muestras de mala calidad.

M.P.N.G. —¿Cómo solucionarías los aspectos negativos; que todos sabemos existen en nuestro canto como en todas las cosas?

J. L. —Se pueden dividir en dos: Desde el punto de vista musical, hacen falta mayor cantidad de buenos instrumentistas, algún arreglista con buena formación que pueda comprender e indicar, nos adónde vamos con la música popular. Falta entre nosotros, los cantantes, una generalización del estudio musical y por el canto. A pesar de haber músicos que se han tomado las cosas en serio hay otros que suben a un escenario y hacen cualquier cosa, generalmente muy nocivas para el público.

Desde el punto de vista extra musical, el canto popular es totalmente huérfano de apoyo publicitario y difusivo. Con esto me refiero a la mayoría de las radios,

por supuesto, a la televisión de la cual no se puede esperar otra cosa y a los mecanismos de comunicación con el interior y exterior. Veo también una falsa teoría de que existen dos cantos populares, uno urbano y uno rural, lo cual es un reverendo disparate. A consecuencia de esto surgen músicos que se limitan (por limitados) a imitar a ilustres antepasados y tratar de identificar nuestro momento histórico y cultural con algo que ya pasó. Como la organización de la actividad del C. P. no está en manos de los músicos, se crean diversos inconvenientes como puede ser la superposición de espectáculos, desvirtuando a los mismos y desgastando totalmente a los cantantes. Eso provoca un aburrimiento lógico en el público. También se puede hablar de la falta de recursos técnicos para el montaje de espectáculos.

M.P.N.G. —¿Detállanos cuáles fueron tus trabajos discográficos?

J. L. —Hubo discos en que estuve como instrumentista, tocando el piano o la guitarra junto a Canzani, Trasante y últimamente con Cecilia Prato en el disco "5 del 78". "Barbucha" junto a Trochón y "Canciones" junto a Bonaldi. En otros estuve como arreglista, por ejemplo el disco "Pegui". Como protagonista (entre comillas) están los dos discos de "Los que iban cantando", "Albañil" que fue mi primer disco como solista y "Canciones para no dormir la siesta".

M.P.N.G. —Es de conocimiento de todos que participaste de un seminario en Brasil y además estuviste trabajando algo en Bolivia. ¿Qué impresiones crees importante para resaltar?

J. L. —Lo de Brasil fue un curso latinoamericano de música contemporánea, el noveno, que creo fue muy importante a nivel conceptual y de información sobre otras músicas contemporáneas e indígenas de Latinoamérica. Más que nunca resultó de estímulo para el alumnado procedente de diversas partes del continente. Allí participé como intérprete junto a otros compañeros de la música popular uruguaya.

Con respecto a Bolivia fuimos invitados junto a Cecilia Prato por la Universidad Mayor de San Andrés con asiento en La Paz. Allí hicimos unos recitales que fueron encarados no solamente para mostrar nuestras canciones individuales sino también para dar una información de lo que sucede por acá, razón esta que nos llevó a interpretar canciones de otros colegas. Esto despertó un gran interés en el público y muchas veces tuvimos que interrumpir.

pir para contestar diversas preguntas.

Como rasgo positivo destaco el hecho de los llenos totales en cada uno de los espectáculos, por lo que uno constata que lo que pasa en Uruguay es real y somos verdaderamente un fenómeno expresivo capaz de ser asimilado con mucho interés por otros pueblos. La vuelta a Bolivia es inminente. Como aprendizaje conceptual, uno al convivir con esa comunidad se da cuenta que la identidad latinoamericana es muy diferente y que hay que trabajar mucho para lograrla, sobre todo los uruguayos que estamos muy europeizados.

M.P.N.G.: ¿Cuál es tu idea, seguir trabajando como solista o en grupo? ¿Qué hay en cuanto a "los que iban cantando"?

J. L. —Las dos cosas, por supuesto; con "los que iban cantando", alrededor de julio haremos otro espectáculo en el Uruguay y ya hemos trabajado en Buenos Aires, desde principios de año, co-

sa que seguiremos haciendo en mayo y junio debido a que se editó el primer L.P. en esta ciudad.

Después de julio, pienso hacer un espectáculo como solista y estoy empezando la grabación de mi segundo L.P. Se prevé el tercer L.P. de "Los que iban cantando" con la base de nuestro nuevo espectáculo.

M.P.N.G. —¿Crees importante las presentaciones en el interior del país? ¿Qué te dejó Las Piedras?

J. L. —Me parecen fundamentales, ya que Montevideo debe ser una ciudad como tantas en el país.

En cuanto a Las Piedras, lo que sentí fue un apoyo caluroso de parte del público que creo tiene su origen en una labor de solidaridad bien llevada. También muy buena la intención de hacer crecer culturalmente a la gente que participa.

M.P.N.G. —Por último, ¿qué nos podés adelantar como futuras realizaciones?

J. L. —Está previsto como ya les adelanté un nuevo espectáculo de "Los que iban cantando" y la salida de nuestro tercer L.P.; mi segundo L.P. como solista y algunas idas al exterior para actuar como solista o con "los que iban cantando".

M.P.N.G. —Algún otro aspecto que quieras resaltar?

J. L. —Otro aspecto a resaltar sería en cuanto a la participación en "Canciones para no dormir la siesta", lo que considero de gran importancia. Este año "Canciones" piensa hacer un nuevo espectáculo con nuevo material y también se piensa como planes ideales grabar dos discos, uno para chicos y grandes como fue característica del año anterior y otro más intencionadamente didáctico dirigido a los niños.

...y así fue. Finalizamos junto con la noche, una charla más que creímos importante comunicarles.

Música para Nuestra Gente.

## Origen y objetivos de la actividad creadora

Una mejor y más completa comprensión de los objetivos artísticos, frutos de la actividad creadora del hombre, exige además del conocimiento de sus características técnicas y formas de expresión, la búsqueda de aquellos estados emotivos o conjuntos de ideas capaces de generarlos.

Porque si bien es cierto que el placer que surge de la contemplación de una obra de arte se produce a través de una relación directa, prescindiendo de las motivaciones espirituales que la hicieron posible, también es cierto que el estado de placer, agrado o desagrado que nos provoca, está estrechamente vinculado con aquellas, y el hecho de que no las conozcamos no significa que, en último término, la reacción emotiva no surja de un relativo estado de identificación afectiva con él o los primitivos sentimientos que dan origen a toda creación; y por último que, este conocimiento, en definitiva, enriquece en el diletante su íntima capacidad de comunicación con el objeto creado, jerarquizando así el nivel de su apreciación.

El propio creador, en continua tarea de aceptación y rechazo de sus propios resultados va clarificando sus necesidades espirituales, completando paso a paso el mundo de ideas (muchas veces contradictorias por su natural dinamismo) que le permiten procesar su trabajo.

En términos generales, toda actividad humana se desarrolla sobre la base de un conjunto de ideas, que tienden, según el caso, a la satisfacción de diversos fines u objetivos.

De allí que, según la finalidad perseguida, podemos hablar de actividades que tienden al logro de fines externos y actividades cuyos fines se completan en ellas mismas.

Sabemos que, el hombre, realiza determinadas tareas que tienen por finalidad, a veces única, satisfacer sus necesidades instintivas.

El trabajo cumplido para obtener los medios de subsistencia, representa típicamente una actividad orientada al logro de una finalidad (dinero) externa. El grado de apremio de esta situación unido a la falta de otros estímulos, provoca en el hombre el adormecimiento absoluto, de sus

cualidades humanas más nobles y ricas: anula su capacidad de comunicación, reduce sus posibilidades de opción (muchas veces a una sola), destruye sus mecanismos de creación, impidiéndole así completar el sentido de su vigencia humana.

Lo mismo sucede en el otro extremo: cuando la obtención de dinero se transforma en un fin en sí mismo; importando escasamente o nada el tipo de actividad que lo hace posible; pero en este caso el hombre hipoteca y reduce su existencia al triste papel de la intermediación: se transforma en comprador de todo y en hacedor de nada.

Debemos reconocer, por suerte, que al ser la acción social tan múltiple y diversa, el hombre inmerso en ella, comprometido con ella, puede llegar a adquirir mecanismos compensatorios de sus actividades más alienantes.

La actividad creadora, sea cual sea el campo en el que se desarrolla, representa la única opción a través de la cual todas las ideas y todos los fines pueden volcarse y encausarse en la propia tarea.

Se podría argumentar que también estas actividades, o el fruto que de ellas se derive (poesía, cuadro, representación escénica, etc.), en muchos casos ocupan un lugar común junto a los objetos considerados como mercaderías. Basta recordar que toda actividad creadora y todo objeto creado, pertenecen al ámbito de los bienes culturales que son patrimonio de la comunidad y siendo éste su valor esencial, cualquier otro deriva de los fenómenos circunstanciales de la organización social.

De lo dicho podemos deducir entonces que el fin primario de toda actividad creadora se funda en la certeza de que solo a través de ella el hombre completa su natural vocación de hombre.

Decimos fin primario, entendiéndolo que se encuentra implícito en su propia naturaleza, no como un fin al que tiene opción o no de aspirar, sino como su condición necesaria de ser, más allá de las limitaciones que le impone su estado actual.

Creemos asimismo que la compleja actividad del hombre, en sus más variadas manifestaciones está teñida del afán, más o menos consciente, de provocar a través de la acción, la descarga de potencialidades propias de su condición de ser vivo y consciente, generados a través de sus necesidades instintivas y/o estimuladas por su capacidad intelectual, permitiéndole, en cierta medida, una compensación de sus estados afectivos más contradictorios: en primer lugar la conciencia de sus limitaciones individuales, su angustia por el vacío y su temor a la muerte y en segundo término la clara medida de su condición humana generando un profundo sentimiento solidario.

Creemos entonces que, el origen de toda actividad creadora encuentra su medida en las infinitas variaciones que puede asumir el dinámico conflicto de su individualidad y su estado de identificación social.

Esta actitud caracteriza singularmente la acción del hombre de nuestro tiempo, definiendo así, su particular posición ante la vida.

Sabido es que el hombre fue adquiriendo en los últimos siglos, una conciencia cada vez mayor de su individualidad generando el resurgimiento del arte y la ciencia y permitiendo así el vasto desarrollo del mundo moderno, pero es inevitable reconocer que este cambio traía consigo el germen de la desesperanza: una mayor conciencia individual traería aparejada la nueva dimensión de una soledad sin límites.

Como paliativos de esta situación el hombre reinventa la indiferencia, adecuando su imagen a tal exigencia y temeroso de su mundo interior, vuelca al exterior la medida de sus ambiciones siendo el afán de posesión y dominio la medida de su estatura y el índice más claro de su progresiva deshumanización. El resultado de esta actitud es la ausencia absoluta del interés solidario, sin el cual, el hombre reduce su condición individual al supremo estado de la desolación absoluta.

La actividad creadora, es la única capaz de restablecer el valor de lo humano, porque ella presupone el estado de la identificación, sin el cual la comunicación es imposible.

De todo esto deducimos que la actividad creadora es hoy más difícil que nunca: porque estamos condicionados desde que nacemos y por obra de complejos mecanismos publicitarios que generan una fuerte presión social, a meternos, disfrazados de jueces, jefes y subjesos, auxiliares de primera, segunda o tercera, en la loca carrera de las competencias individuales que van dejando al borde de los caminos, detrás de cada "triunfador" miles de hombres colmados de frustración.

La locura, tal vez, con los riesgos que supone su delimitación, es una forma extrema de reacción producida en el punto donde confluyen en forma irreconciliable dos grandes limitaciones: la del individuo impuesta por su naturaleza íntima y la de la sociedad generadora de falsos valores individuales.

Requerimos del hombre, un alto en el camino y en forma paralela la búsqueda de sus posibilidades creativas.

Cumplida esta tarea, el hombre creador, hombre al fin, inmerso en un contexto social, natural y cultural, orienta su acción sobre la base del conocimiento de las necesidades y motivaciones que la originan y hacen posible, dotándolas con el estigma de su peculiar originalidad. Surge así la interrogante acerca de los límites de la originalidad capaces de saltar las barreras de lo individual o meramente subjetivo, dotando a la creación del valor de una verdad colectiva.

Porque si bien toda obra de arte es original, no todo producto original merece tal calificación.

Hoy más que nunca asistimos a un mundo que apuesta a la originalidad pagando los precios más altos, incluida la propia vida, en aras del éxito y el prestigio social.

Hay que atreverse a todo, no importa si a cambio de ello, el hombre va dejando por el camino, hecho harapos, su humana condición.

Es por esto que entendemos que la originalidad tampoco es un objetivo al que deba aspirar el creador auténtico, ella será el resultado inevitable de su expresión personal, regulada y condicionada por el entorno social, en su sentido más amplio.

Diríamos que es inevitable, si refleja acertadamente el mundo espiritual que la genera y surge como forma necesaria de su comunicación.

Más de alguna vez, hemos leído o escuchado la siguiente afirmación: "no puedo hacerlo de otra forma"; siendo ésta la expresión más clara de la originalidad. En cierta ocasión, el pintor uruguayo Mario Mosteiro, residente en Buenos Aires, comentó con cierta humildad y llaneza "hago esto porque no sé pintar otra cosa" y lo que aparentemente puede ser tomado como una limitación de sus posibilidades debe ser entendido como la característica esencial de su capacidad creadora.

Hacemos lo que somos y somos la medida de lo que damos y soñamos.

Ahora bien, si como vimos, toda actividad creadora presupone la conciencia de supuestos espirituales, intelectuales y culturales, cabe preguntarnos: ¿cuál es el origen que permite, a partir de los mismos concretar el sentimiento y/o la idea en el objeto de creación?

Existen diversas teorías acerca del origen de la actividad creadora. Estas oscilan entre las concepciones que ven en el arte una modalidad del juego y las que le atribuyen diferentes contenidos: ya sea mágicos, religiosos, éticos o ideológicos.

De más estaría decir que ninguna de estas cualidades, otorgan, por sí solas el valor de Arte a ninguna acción ni objeto.

Por otro lado, puede comprobarse cómo a lo largo de la historia, las manifestaciones artísticas, en menor o en mayor medida, participan

de las mismas, reflejando así el complejo estado espiritual de la época unido a ciertas formas expresivas de carácter local, intransferibles.

Es natural entonces que dicho entorno configure la gestación y el desarrollo de la actividad creadora puesto que conforma el ámbito en el que está inmersa, pero en definitiva creemos que toda actividad creadora auténtica es por esencia, libre, lo que no quiere decir prescindente del contexto ideológico general. Significa que el hombre creador consciente de sus límites individuales y de las limitaciones sociales, desarrolla una tenaz resistencia a los estereotipos propuestos por las sociedades de consumo y una profunda y continua voluntad creadora, reconociendo en los objetivos humanos básicos de comunicación, identificación, solidaridad y autenticidad los orígenes naturales de la actividad creadora.

JUAN MASTROMATTEO.

# IDEA VILARIÑO

## LA NOCHE, EL RITMO

La poesía femenina en nuestro país tiene su tradición, basada en una presencia, más o menos, constante y que ha significado un aporte a la cultura uruguaya. Desde el 900 con María Eugenia Vaz Ferreira y Delmira Agustini hasta Circe Maia, y aún más jóvenes: Peri Rossi, Cristina Carneiro, es una línea de tensión poética que ha permanecido a lo largo de tan variados períodos, tiempos diversos.

Enmarcar la poesía femenina como hecho en sí, quizás sea tarea encomendable para algún puritano o pretencioso ser humano que considere inferior al sexo femenino. Alguien podría citar la ausencia de pintoras, músicas, o de su existencia fantasmal (huy quien lo hace citando a Berthe Morisot, y a Vieira da Silva, como

ejemplos únicos en pintura).

Pero la cuestión es otra, y sucede que muchas veces a nuestro país se lo conoce por Juana de Ibarbourou, María Eugenia, Delmira, o Sara de Ibáñez, y también es diferente porque esa línea poética mencionada tiene un carácter singular que tiene con su presencia la poesía vernácula.

Dentro de la llamada generación del 45, varias han sido, han mostrado y seguido esta línea: Ida Vitale, Amanda Berenguer, por nombrar sólo dos. En esa generación, llamada también generación de la crítica, se sitúa Idea Vilariño.

### 1 - Interferencias singulares:

Todo creador, y parecería que es adherente a su salida a luz, ge-

nera inevitablemente un aura, una atmósfera en torno suyo, que muchas veces es producto de su obra, pero también es producto de su ser intransferible como persona que es, y de su doble relación con respecto a los otros: su vida y obra. Por esto es difícil una mirada objetiva, fuera de tiempo, porque sería situarnos anacrónicamente y pretender una mirada que deslinde lo urgente, cosa imposible. Ante esto, mirar por vez primera sería el acercamiento pretendido y esperado.

Todo esto es dicho porque para lectores jóvenes, Idea Vilariño se nos presentó con vestidos largos y negros, rodeada de plantas, en París, y diciendo, como lo podría haber dicho Onetti: "Ya le dije, escribir poesía es el acto más privado de mi vida, realizado siem-

pre en el colmo de la soledad y del ensimismamiento, realizado para nadie, para nada". (Reportaje).

Sumado el hecho de la reedición de sus Nocturnos, y Poemas de Amor, y la voz que leía poemas que decían: "No te amaba / no te amo / bien sé que no / que no / que es la luz / es la hora / la tarde del verano...", todo iba dando un conocimiento revelador de su poesía, pero quizás parcial. Porque su poesía no es sólo la verdad dicha, escrita, sin mayores esperanzas, sino que también es un febril manejo de las palabras, un tramado propio que partía de la audacia para llegar, aún no queriéndolo, a una comunicación, llamada rigor y concisión en su caso.

### 3 - El ritmo del poema, del mundo

"Mi padre era un buen poeta y gran conocedor de formas y de ritmos. Y tal el mejor lector de poemas que conocí: hacía oír también el sonido, los acentos". (Reportaje citado). Desde el comienzo el ritmo ordena la poesía de I. Vilariño: "Todo el cuerpo hacia qué / como un ramo de lilas, / como una rosa roja, / como un jazmín sediento. / Todo el cuerpo hacia qué". (Hacia qué).

El ritmo paulatinamente construye el poema, agrupando significados y sonidos, y convirtiéndose en una expresión única. Tinianov, en "El problema de la lengua poética", consideraba que "la eliminación del ritmo como factor principal y subordinante lleva a la destrucción de la especificidad del verso y por lo tanto subraya una vez más su papel constructivo dentro del verso mismo. La propia Idea Vilariño, en "Grupos simétricos en poesía, había escrito: "No se podría afirmar que el ritmo es toda la poesía pero sí que no hay poesía sin ritmo". De aquí esa breve opulencia verbal, porque siempre es medida en aras del equilibrio del propio poema, que traduce el ritmo en Idea Vilariño.

Muchas veces es reforzado por la repetición, que sustituye significados en las mismas palabras a medida que sucede la lectura, la progresión en el poema. Progresión dramática, en muchos casos, que sin embargo no espera contestación: "Dónde el sueño cumplido y dónde el loco amor / que todos / o que algunos / siempre / tras la serena máscara / pedimos de rodillas". (Dónde).

También es la seguridad del ritmo basado en la relación de las palabras mismas, que convocan, a su manera, sus relaciones, pro-

vocando rimas internas, enumeraciones opuestas a toda adjetivación: "Puede ser que si vieras Hiroshima / digo hiroshima mon amour / si vieras / si sufrieras dos horas como un perro / si vieras / cómo puede doler doler que-mar" (Puede ser). Coincidiendo las terminaciones verbales, abstrayendo por esto toda descripción que dinamice en sentido gestual, siendo un movimiento interno, no exterior.

### 3 - "Por allá estará el mar"

La muerte es una presencia, el opuesto del mar, "este caer de fruta, estar de fruta / y deshacerse en tierra amarga". Pero si existe la muerte como posibilidad, está el recuerdo de la anulación de la muerte, presente como recuerdo. La misma muerte llama a su origen o contrapartida: el amor, en su más ancho significado: nombrado como infancia (Paraiso perdido), como presencia de vida, belleza, o el mismo canto, la misma poesía (el mar), y en su más estrecho sentido (como es la relación sentimental entre dos personas). Por esto el carácter trágico de su poesía, por esto la muerte como presencia fija: "...mientras los días se vayan / la vida se me canse / el cuerpo se me acabe / las manos se me sequen / el amor se me olvide / frente a su luz / su amor / su belleza / su canto" (Por allá estará el mar).

Y todo es tránsito en el tiempo, que dará la realidad del amor, el recuerdo de la infancia, y una conmiseración final con el pobre mundo. Y el amor queda en el tránsito del tiempo, en el tránsito de los amantes.

Desde su primer cuaderno "La Suplicante" hasta "Pobre Murdo" existe un trabajo poético que va afinando direcciones, asumiendo nuevos ritmos, desechando adjetivos, ligaduras que ofrezcan un tono descriptivo. Es una poesía que va señalando lo esencial, sin caer en nuevas convenciones por el mismo trabajo poético.

"Uno de los méritos del lenguaje tanguístico es su naturalidad, su manera de llenar el verso, de seguir la música con las apariencias de lo coloquial" (I. Vilariño, "Las letras de tango"). Dichas palabras se podrían aplicar a la fase final de su poesía, en donde la naturalidad se da bajo un tono conversado, identificando el habla ciudadana. Pero uniendo sus diferentes momentos, por esa, su firme convicción de hacer poesía, la palabra poética se encuentra tanto en "Los Nocturnos" como en "La Suplicante", porque está la

misma mano que escribe pese al viento que no ha borrado sus palabras, pese al viento que nunca las borrará.

MARCELO PAREJA

### POR ALLÁ ESTARÁ EL MAR

Por allá estará el mar  
el que voy a comprarme  
que veré para siempre  
que aullará llamará  
extenderá las manos  
se hará el manso el hermoso  
el triste el olvidado  
el azul el profundo  
el eterno el eterno  
mientras los días se vayan  
la vida se me canse  
el cuerpo se me acabe  
las manos se me sequen  
el amor se me olvide  
frente a su luz  
su amor  
su belleza  
su canto.

### EL AMOR

Un pájaro me canta  
y yo le canto  
me gorjea al oído  
y le gorjeo  
me hiere y yo le sangro  
me destroza  
lo quiebra  
me ayuda  
lo levanto  
lleno todo de paz  
todo de guerra  
todo de odio de amor  
y desatado  
gime su voz y gimo  
río y ríe  
y me mira y lo miro  
me dice y yo le digo  
y me ama y lo amo  
—no se trata de amor  
damos la vida—  
y me pide y le pido  
y me vence y lo venzo  
y me acaba y lo acabo.

# EL ENTRENAMIENTO

## ULTIMA NOTA

### III) La preparación intelectual

Comprende la preparación técnica y la preparación táctica.

Hay que partir de la base de que el competidor sabe y tiene deseos de aprender; y debe ser dirigido de tal forma que use y desarrolle su inteligencia en la percepción, selección y comprensión de los ejercicios a realizar, más que a convertirlo en un 'automata.

En el aprendizaje se debe considerar:

— por parte del atleta: la necesidad de comprender el fin del ejercicio, así como de memorizarlo, para lo cual las repeticiones ayudan, espaciándolas en periodos variables según la dificultad e intensidad del ejercicio (los periodos de descanso no significan pérdida de tiempo, sino verdaderos periodos de asimilación y maduración).

—por parte del entrenador: el control estricto para calibrar el progreso o no del deportista, y las causas determinantes del mismo.

#### 1) La preparación técnica:

Debe ser adecuada a las condiciones físicas, afectivas e intelectuales particulares de cada deportista, tratando de alcanzar en cada especialidad el mayor rendimiento.

Las sesiones de preparación técnica deberán ser:

:: cortas: si es muy extensa induce a reiteración de errores por falta de concentración y fatiga neuromuscular.

:: espaciadas: por lo que ya vimos referente a asimilación y maduración.

:: en el momento inicial del entrenamiento; cuando se alcanza el periodo de competición, ya no se dan toques al estilo.

#### 2) La preparación táctica:

Varia según qué consideremos, los deportes individuales o los colectivos.

— en los deportes individuales se debe organizar la competición (conocimiento del adversario, dietética, finalidad o control del enfrentamiento, calentamiento, dosificación del esfuerzo, etc.), la temporada (competiciones prioritarias), y la carrera del deportista (fines que se pretenden: récord, título, etc.).

— en los deportes colectivos se deben organizar las relaciones entre los deportistas "unidos en el equipo y comprometidos en la realización de un objetivo: alcanzar la victoria" (J. P. Sartre).

Friedrich Malho señala el importante rol que desempeña la inteligencia en la comprensión del acto deportivo: utilizando la memoria el deportista percibe y analiza una situación del juego; encuentra la solución mental del problema; lo resuelve físicamente: solución motriz; el resultado, positivo o negativo, queda registrado por la memoria y enriquece el conocimiento del atleta.

El entrenador para conseguir el ritmo y estilo adecuado al equipo, debe conocer: las posibilidades físicas, el nivel de comprensión y el nivel técnico de sus jugadores.

El atleta necesariamente deberá estar debidamente informado, para facilitar su comprensión, de los fines de su actividad, para lo cual se utilizan:

:: Cartillas de Entrenamiento: datos morfológicos, plan anual de entrenamiento, periodo de forma óptima, trabajo que debe realizar en cada sesión, controles de entrenamiento y de marcas obtenidas en competición.

:: Fichas de Observación: con observaciones técnicas y tácticas (colectivas e individuales).

:: Medios Audiovisuales.

PEDRO TUANA



EL 1º. DE MAYO  
NO ES UN MITO  
NI UNA LEYENDA:

ES UNA  
REALIDAD



Para determinar —y por aquí empezamos— con precisión y veracidad la posición social del individuo, debemos ubicarnos y ubicarlo en el grupo social al cual está adherido y el lugar que a ese grupo corresponde en la sociedad humana.

Entiéndese por mito una narración, muchas veces imaginaria, referentes a hechos del acontecer humano y leyenda —coincidente con el sentido griego del término "mito"— un relato transmitido por la tradición y referido, y así se acepta la diferenciación de ambas palabras, a hazañas de seres encabretados en el perfil de la historia.

Y convengamos también que ni los mitos ni las leyendas —aún cuando se identifiquen y confundan— no proporcionan un credo y solo podremos amar lo qué y por qué creemos.

Si esto dicho tan conciso y breve, no aventara por sí y sobre el tema del 1º de mayo toda confusión —y esa es precisamente nuestra intención— válgamos las palabras sólidas y perdurables del político, periodista y estadista excelso que fue José Batlle y Ordóñez, cuya vigencia hoy nos emociona postrándonos en el respeto y la admiración: "ENTRE NOSOTROS EL MOVIMIENTO OBRERO DEBE SER CONSIDERADO COMO EL ADVENIMIENTO DEL PUEBLO TRABAJADOR A LA VIDA PUBLICA, Y ASI VISTO, ESE MOVIMIENTO ADQUIERE UNA IMPORTANCIA

NACIONAL. VA A ENTRAR EN LA VIDA PUBLICA, EN EFECTO, ESA ENORME MASA DE HOMBRES QUE HABIA CREIDO HASTA AHORA QUE SU INTERES CONSISTIRIA, Y SU DEBER, EN TRABAJAR EN SILENCIO, AJENOS A TODA AGITACION POPULAR, EN LA ESTRECHA ESFERA DE ACCION EN QUE EJERCIAN SU OFICIO. HE AQUI UNA CLASE SOCIAL NUMEROSISIMA Y PODEROSA POR TANTO, QUE HABIA VEGETADO HASTA AHORA ENTRE NOSOTROS SIN QUE SE OCUPASE SOLIDARIAMENTE DE SUS INTERESES NI DAR MUESTRAS DE VIDA, Y QUE DE PRONTO, DESPERTADA POR EL RUMOR DE LA LUCHA QUE SOSTIENE ESA MISMA CLASE SOCIAL EN CASI TODAS LAS NACIONES DEL MUNDO CIVILIZADO, SE DISPONE A HACER VALER SUS ASPIRACIONES Y DERECHOS DE UNA MANERA INTELIGENTE Y EFICAZ. SALUDEMOSLA" (El Día 9/1/896).

Y también desmiente el mito y la leyenda —tal cual ello se entiende— estas palabras de Augusto Spies, cuyo nombre y destino se encontrarán más adelante en este artículo: "QUE SE SEPA QUE OCHO HOMBRES FUERON SENTENCIADOS A MUERTE POR CREER EN UN BIENESTAR FUTURO, POR NO PERDER LA FE EN EL TRIUNFO DE LA LIBERTAD Y DE LA JUSTICIA".

Aquí tenemos la esencia del hombre, ni un mito ni una leyenda; es la dignidad del trabajo y la exaltación de la justicia y la esperanza en el "Estado cumpliendo sus fines cuando haya asegurado la libertad de todos", es la esencia porque el hombre no se revela en su historia sino que lucha en ella.

Y en esa lucha de la historia —de la historia de la esencia del hombre— reverenciamos el 1º de mayo en cuanto expresa inalterablemente dignidad, justicia y libertad para todos en un Estado de derecho.

Y es la esencia del hombre mismo, de todos nosotros, que en esas demandas permanentes existimos siempre y siempre seguiremos enseñando y aprendiendo.

## SU HISTORIA

Esa lucha por la dignidad, la justicia, la libertad por el hombre en fin, comienza en Estados Unidos en los primeros años del siglo XIX y ya en 1884 se resuelve la lucha por la jornada de ocho horas a partir del 1º de mayo de 1886. No es del caso ni el estilo usado, alargar el periplo de esa historia. Recordemos tan solo que como consecuencia, el 17 de mayo se condenaba a muerte a Augusto Spies, Miguel Schaw, Samuel Fielden, Alberto Parsons, Adolfo Fischer, George Engels y Luis Ling (éste se suicidó en la prisión). Más tarde en Francia se adopta para la demostración anual de la lucha —en todas las ciudades del

mundo— el día 1º de mayo de cada año a partir de 1890. En nuestro país, en manifestación callejera, el 1º de mayo de 1896 (obsérvese la continuidad con las palabras de Batlle) se celebra por primera vez el Día del Trabajo.

Nuestro país acoge como "fiesta del trabajo" y con carácter nacional el 1º de mayo de cada año según ley N° 5501 del 26 de julio de 1916.

## NUESTRA OPINION FINAL

¿Se precisa decir algo más para entendernos?. Es que acaso, nos preguntamos: ¿ha cesado la lucha por la dignidad, la justicia y la libertad?.

Allí, en esa esencia que creemos haber demostrado, estaremos todos manifestando el primero de mayo por el bienestar del país y de la humanidad en un estado de pleno derecho.

FELISBERTO V. CARAMBULA



Lea  
LA PLAZA  
Participe  
¡SUSCRIBASE!

*Se vende en los kioscos de  
Montevideo y Las Piedras*



## "LIBERTAD DE INFORMACION"

Fecha el 21 de octubre de 1949 en Nueva York y enviado por el —en aquel entonces destacado estudiante y más tarde talentoso abogado— Dr. Héctor Motta Avellanal, el diario "El País" publicaba un artículo sobre este tema del cual nos permitimos extraer los siguientes conceptos:

"Ya existe un concepto perfectamente claro sobre el valor y el significado de la libre expresión del pensamiento por medio de la prensa.

Ello constituye una de las bases fundamentales del régimen democrático de Gobierno.

Ha dicho muy bien nuestro Delegado, defendiendo la posición uruguaya, que "la libertad de información, la libertad de prensa, son esenciales para el desarrollo de la sociedad. Sin prensa libre no puede haber instituciones democráticas y sin instituciones democráticas, regulando la vida de los pueblos, no puede haber paz entre las naciones".

"No es un concepto nuevo — continúa el Dr. Motta Avellanal—. No es por otra parte desconocido, pero era necesario recordarlo — como lo hacemos nosotros ahora— porque parece que el mundo sufre un retroceso en estas concepciones elementales".



## EL MUNDO DEL 2000

Una comunidad compuesta por 1.500 millones de personas más que en 1980 en los países subdesarrollados y 500 millones más en el resto compondrán el mundo del año 2000...

Pese al descenso en la tasa de natalidad, los especialistas del Banco Mundial estiman que el mundo tendrá 6.014 millones de habitantes en el año 2.000. Las condiciones socioeconómicas de todo el mundo pueden verse seriamente comprometidas para esa fecha.

... Actualmente se estima que 800 millones de personas viven en "pobreza absoluta". Condiciones de vida que, por la desnutrición, analfabetismo, enfermedades, alta mortalidad infantil, etc., no pueden calificarse como humanamente decentes.

Si la expansión económica mundial es lo suficientemente vigorosa (7,3% anual), es posible que la cifra descienda hasta los 460 millones de personas en el año 2.000. En caso contrario, si el crecimiento continúa en el 5% como hasta ahora, el número superará los 700 millones.

El Día, 1 de Abril, 1980, p. 7.



## INDUSTRIA AUTOMOTRIZ

### Apuntes ilustrativos

### Estructura del mercado de Brasil

	Livianos	Camiones	Pick Ups	Total
Wolkswagen	521.279 (53.97)	—	4.431	525.703 (46.91)
Gral. Motors	168.907 (17.49)	27.103	11.672	207.682 (18.53)
Ford	136.050 (14.09)	22.436	12.389	170.875 (15.25)
Mercedes	—	58.943	—	58.942 (5.26)
Fiat	122.799 (12.71)	6.522	—	129.321 (11.54)
Chrysler	13.250 (1.37)	3.721	—	16.971 (1.52)
Toyota	—	—	4.105	4.105 (0.04)
Saab-Scania	—	3.363	—	3.363 (0.03)
<b>TOTALES</b>	<b>965.887 (100.00)</b>	<b>122.088</b>	<b>32.597</b>	<b>1.120.572 (100.00)</b>

Las empresas transnacionales se reubican en América Latina y en el agitado proceso desatado por la reorganización de la industria automotriz, habrán de jugarse la batalla.

Esas mismas empresas, naturalmente, en conjunto, estarán produciendo un total de 500.000 vehículos con motores a base de alcohol.



## LA UNIDAD NECESARIA

Por no haber tenido tiempo ni ganas de reconocer ese trasfondo de unidad humana y de mutua comprensión que aún en medio de las peores luchas debe mantenerse, el ideal que se defiende suele convertirse en una plaga tan nefasta como la que se combatía. Sin un sentido de confraternidad básica, no hay política que valga. Y de nada vale que sobre ese inmediato afán de destrucción se proyecte construir una minuciosa fraternidad. El sentimiento de fraternidad sólo se conjuga en presente.

Lockhart.





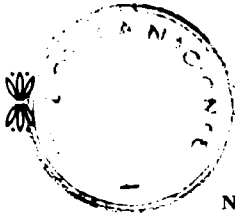
## LA FRASE

"Ninguna fuerza doma, ningún tiempo consume, ningún mérito iguala el nombre de la libertad".

Maquiavelo.

"Todo aquel que posee algo de lo que no tiene necesidad, es un ladrón".

M. Gandhi.



## EL MILAGRO BRASILEÑO

Apoiados en un estudio hecho por el Instituto Brasileño de Desarrollo Social (IBRADES), los obispos presentan un revelador cuadro de la distribución de la renta en ese rico país, el más grande de América del Sur.

En 1960 la mitad de la población más pobre, participaba de un 17,71% de la renta nacional; el 30% siguiente percibía el 27,92% de la misma renta, quedando para el 20% más rico, un 54,35%.

En 1970, el 20% más rico detentaba el 62,24%, dejando un 22,85% para el 30% siguiente y quedando solamente un 11,8% para la mitad más pobre.

Esto significa —dicen los obispos— que una persona puede ganar la suma que ganan 200 personas, o sea considerando una familia de 5 miembros una persona puede ganar todo aquello de que disponen para vivir más de 1.000 personas.

A la luz de los datos entregados por la Iglesia brasileña, nos damos cuenta de que la realidad económica de ese país es radicalmente opuesta a la que puede imaginarse si se miran los rascacielos, aeropuertos y sofisticadas carreteras de alta velocidad. No es exagerado afirmar —dicen los obispos— que el ilusorio milagro brasileño fue pagado en gran parte por la erosión de los salarios del pobre, por la restricción salarial sufrida por él, durante tantos años.

Durante mucho tiempo, la economía anduvo bien o supuestamente bien y el pueblo realmente mal.

No es nuestra intención dar lecciones —siguen los obispos—, sino solamente despertar la conciencia de todos los hombres de buena voluntad frente a algunas de las más graves exigencias de una política social. Y más cuando el "milagro" económico brasileño ha traspuesto las fronteras cariocas. Varios gobiernos militares han imitado ese modelo de desarrollo. En algunos países latinoamericanos se ha llegado a hablar de "milagro" económico.

Revista Mensaje,  
Enero, 1980 (Chile)



## NICARAGUA: LA VENGANZA DE BORGE

"Tomás Borge es uno de los pocos sobrevivientes de los fundadores del FSLN. Poco después del triunfo visitó las cárceles para conocer el estado de los miles de prisioneros.

En una de sus visitas se encontró con uno de sus torturadores. Como relata el sacerdote Fernando Cardenal, Borge "ha sido el más torturado de todos. Ha pasado 5 mil horas encadenado, 5 mil horas encapuchado". El torturador, al verlo, no se atrevió a mirarlo a los ojos. Entonces Borge le dijo:

"Camíname cuatro pasos para allá". Y el ex guardia caminó. Y Borge le dijo: "vuélvase" El prisionero obedeció con la cabeza gacha. Entonces Borge lo abrazó diciéndole: "va a tener que vivir para ver que todo este tiempo estuvo viviendo en un error".

En otra oportunidad se encontró con otro de sus torturadores. Al reconocerlo, Borge no pudo evitar el impacto. Lo hizo traer frente a él y le dijo: ¿sabes cuál será mi venganza? Mi venganza será hacer que tus manos produzcan para una Nicaragua libre. Mi venganza será que tu mujer ande libremente por las calles. Mi venganza será que tus hijos se eduquen y que coman sin temor, mi venganza será hacer que tus hijos vivan en libertad".

Solidaridad, (Chile)  
n. 87, Febrero, 1980  
p. 21.



## CITAS APOCRIFAS

Quando ha triunfado, no hay quien convezca a un mediocre de que lo es.

...

La belleza tiene muchísimo que ver con el estado de las vísceras de quien la contempla.

...

Entre un mono y un ángel, me quedo con un hombre.

...

No hay mayor placer que darlo.

...

Si el perro es el mejor amigo del hombre, estamos perdidos.

...

Si un hombre y una mujer llegan a amarse como cantan algunos poetas, el Universo se detendría, estupefacto.

...

Hay cobardes que saben más que los valientes, pero de poco les sirve.

...

Un amor roto es como un espejo roto: podemos seguir mirándonos en los pedazos, pero ya no es lo mismo.

...

Sólo de nuestra muerte somos auténticos protagonistas.

^

AGENTE DOMINGO BASSO  
JOHN DEERE Y AGRALE  
PRODUC. AGROQUIMICOS  
CEREALES  
FORRAJES  
VETERINARIA

# Néstor M. Landarte

FABRICA DE RACIONES BALANCEADAS

AV. DR. POUHEY 732

TEL 5178

LAS PIEDRAS

# Casa de Telas x kilo x metro

C R E D I T O S

AVDA. ARTIGAS 594

TEL. 4521

LAS PIEDRAS

# Homenajes en la Plaza

## PICASSO O LA METAMORFOSIS DEL ARTE

Corría el año 1973, áspero, amorfo y funesto. Un silencio de palomas crujía por el aire, hiriendo la palabra, el sonido y la forma.

Tres hombres unidos por el amor, Pablo Picasso, por el arte, Pablo Casals, por la muerte, Pablo Neruda, emprendían el eterno viaje y nos dejaban el legado generoso, de sus vidas y sus obras.

MALAGA. 25 de octubre de 1881. Hijo de José Luis Blasco y María Picasso López, nace Pablo.

"El 10 de abril... Jacqueline me habla del día en que fue a Vanvenargues para enterrar a Picasso

Jacqueline y yo pasamos a otro cuarto, donde hay una mesa servida con dos cubiertos. Con Pablito, almorzábamos aquí".

"¿Cuál es el origen de los mosqueteros?. ¿Las meninas?. No: surgieron cuando Pablo volvió a estudiar a Rembrandt.

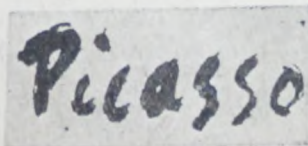
Entre los cuadros ha quedado un espacio libre, muy angosto: es el camino por donde pasaba Picasso, la selva tropical, con todos los bambúes arrancados y pisoteados, allí por donde pasaron los elefantes desaparecidos.

El afecto de Jacqueline, el nombre de pila, o los diminutivos con los que siempre se refiere a él, me revital más plena del hombre, y al mismo tiempo la menos posible. Ahondar en ella significa tomar conciencia de que se trata de una lucha en la que estamos

condenados a perder: aunque a veces se suele empatar.

Picasso, es uno de los ejemplos más notables de esa capacidad humana combativa, mezcla de toro y paloma, fuerza y sentimiento, pasión, inteligencia, convicción y duda, contradicción y certeza.

"Hay un momento en la vida, cuando se ha trabajado mucho, en que las formas llegan por sí solas los cuadros llegan por sí



solos, ¡no hay ni por qué ocuparse de ellos!. Todo llega por sí solo. La muerte también".

Podría decirse de Pablo Picasso que recorrió en su vida, a través de las más variadas expresiones plásticas, el camino del cambio constante, que oscila entre las concepciones primitivas y contemporáneas: intuitivo o racional, elástico o romántico, su modo de decir siempre es el resultado de un compromiso esencial, li-

bremente asumido, entre su ser social y su conciencia individual.

cuerdan que nunca conoció a Pablo en su vida privada, en sus sentimientos; sólo conoció a Picasso".

El ARTE es la expresión

Participa, en ciertos aspectos, con todas las tendencias, plásticas posteriores al Impresionismo: Fauvismo, Expresionismo, Surrealismo; crea junto a George Braque y Juan Gris el cubismo y sin embargo resulta imposible, además de inútil ajustarlo a un movimiento determinado.

"Un pintor debe observar la naturaleza, pero nunca confundirla con la pintura. Solo por signos es traducible en pintura. Pero un signo no se inventa. Para lograr un signo hay que apuntar con todas las fuerzas a la semejanza".

Picasso, sabe que detrás de las apariencias se esconde la verdadera realidad, y la encuentra precisamente a través de esos signos semejantes (signos pictóricos) capaces de recrear la esencia real del objeto.

Arte y realidad, expresión y naturaleza conforman en Picasso la unidad básica de su vital metamorfosis y el signo más claro de una vocación humana auténticamente creadora.

Las citas corresponden:

J. M.

- 1) André Malraux. "LA cabeza de obsidiana".
- 2) Juan Fló. "Picasso, pintura y realidad".